



Pour bien des Québécois, le plus bel arbre en hiver ce n'est plus le sapin, mais le palmier...

Certains feraient des folies pour pouvoir en toucher un par le temps qui fait...

Loin de chercher à vous en dissuader, les pages de ce cahier touristique veulent vous permettre de choisir le vôtre... celui qui a peut-être déjà germé dans votre imagination. Il sera petit ou grand tout dépendant que vous l'arroserez de peu ou de beaucoup de dollars.

Eh oui, malheureusement ce sont encore les billets verts qui font la différence entre les pieds gelés et les épaules rougies par le soleil...



2, Place Québec, Québec 529-8981
 1320, avenue Maguire, Québec 527-3454
 Place Fleur de Lys, Québec 522-7113
 363 est, rue Racine, Chicoutimi 549-8874
 Plaza Alma, Alma 668-7951
 Centre Les Rivières, Trois-Rivières 379-1982
 Centre Manicouagan, Haute-Rive 589-9995
 Place Jacques-Cartier, Gaspé 368-1145
 2300 ouest, boul. Dionne, St-Georges, Beauce 228-7070

Permis provincial No 75-01-50114



HAITI

À PARTIR DE \$405

- Départ tous les SAMEDIS matin du 18 décembre au 23 avril 1977
- AIR CANADA vols nolisés sans escale de Montréal
- Durée de 8 jours, 15 jours ou 22 jours
- (incluant petit déjeuner américain et souper tous les jours)

HAWAII (HONOLULU)

À PARTIR DE \$715

- Choix de 8 départs les SAMEDIS, du 18 décembre au 10 avril
- Vols nolisés CP AIR directement de Montréal
- 16 jours — 15 nuits
- Choix de 4 hôtels

RIO DE JANEIRO

À PARTIR DE \$790 (Incluant déjeuners brésiliens)

- Choix de 3 départs par vols nolisés via VARIG B-707 direct de Montréal
- 18 janvier au 1er février 1er février au 15 février 1er mars au 15 mars
- Choix de 3 hôtels
- 15 jours — 14 nuits

MARTINIQUE/ GUADELOUPE

À PARTIR DE \$408

- (une semaine avec cuisinette)
- Départ tous les SAMEDIS MATIN ou 30 octobre au 30 avril
- Départ tous les LUNDIS matin du 20 décembre au 25 avril
- AIR-CANADA — Vol direct de Montréal
- Séjour de 8 - 15 ou 22 jours
- Choix de séjour dans une ou deux îles
- MARTINIQUE: Choix de 6 hôtels dont un avec cuisinette
- GUADELOUPE: Choix de 6 hôtels dont deux avec cuisinette

ACAPULCO

À PARTIR DE \$300

- Départ tous les dimanches matin du 12 décembre au 17 avril
- Vol Québecair (B 707) entre Montréal et Acapulco
- Séjours de 8 - 15 ou 22 jours
- Taxe de 4% sur le logement à Acapulco
- Petits déjeuners américains chaque matin
- Choix de 8 hôtels

ACAPULCO + CIRCUIT

À PARTIR DE \$695

- Séjour à Acapulco, circuit par Taxco - Purua - Mexico - Cuernavaca
- Circuit en autocar privé pour le circuit terrestre à compter de l'arrivée à Acapulco, pour 8 jours
- Plusieurs visites incluses

NOS VOYAGES COMPRENNENT:

- Transport aérien
- Les transferts aller retour entre aéroport et l'hôtel
- Logement à l'hôtel choisi en chambre double partagée par 2 personnes
- Taxes sur le logement
- Certains repas selon le programme.
- Pourboires aux bagagistes (aéroport et hôtel)
- Sac de plage
- Porte-documents
- Services de représentant de langue française à destination
- Frais de préparation et d'opération du programme

Les prix des voyages ci-indiqués sont minimaux et peuvent varier selon la date de départ et l'hôtel réservé. Pour clauses et conditions générales ainsi que de plus amples informations, nous recommandons de consulter nos brochures descriptives de chacun de ces programmes.

TOURS MT-ROYAL



Martinique et Guadeloupe: du soleil en français...

par Vincent CLICHE

Ce qui fait le charme de la Martinique et de la Guadeloupe, c'est sans contredit le mélange de traditions françaises et d'usages créoles qui se retrouvent dans toutes les activités de la vie courante: langue, gastronomie, arts, habillement, folklore etc.

Le soleil et les plages sont là, tout comme dans les autres îles des Caraïbes, mais ici tout le monde parle français. Ici, c'est la France sous les palmiers!

Les choix

En fait, on ne devrait pas être obligé de choisir entre la Martinique et la Guadeloupe. L'itinéraire des vacances peut aisément être organisé pour englober les deux îles.

Il y a au moins trois façons d'organiser un voyage aux Antilles françaises: passer par un agent de voyages qui pourra vous vendre un séjour à forfait; s'adresser au Club Méditerranée, qui possède trois "villages" en Guadeloupe et en Martinique; ou organiser soi-même son voyage en s'adressant à Air Canada, pour le transport, et aux Services officiels du tourisme français, pour l'hébergement.

La première façon, soit de passer par un agent de voyages est sans doute la plus facile lorsqu'on ne connaît pas les îles. Le choix des voyages à forfait est quand même assez grand, et les possibilités de combiner les deux îles durant un voyage de deux semaines sont aussi très nombreuses.

Les Clubs Méditerranée

La deuxième façon de sé-

journer aux Antilles françaises est de s'adresser au Club Méditerranée, à Montréal. Le club possède deux "villages" à la Guadeloupe: la Caravelle et le Fort Royal, et un à la Martinique: les Boucaniers.

L'atmosphère des clubs Med est bien spéciale et ne convient pas à tous les goûts. Certains en parlent comme d'une "garderie pour adultes". Ce sont presque de véritables villages où l'on peut facilement passer une semaine sans sortir des limites du club; tout y est: logement, distractions, sports, gastronomie, spectacles etc. Les clubs possèdent aussi des plages plus belles que celles de la plupart des hôtels. Il faut alors vraiment faire un effort pour chercher à connaître ce qui se passe en dehors de ces "paradis" et visiter les îles.

Organiser soi-même

Si l'on connaît déjà la Guadeloupe et la Martinique pour y être allé ou si l'on obtient les services d'un bon guide, il peut être intéressant d'organiser soi-même son voyage.

Ce qui ne veut pas dire que le voyage coûtera nécessairement moins cher, car le prix du billet d'avion sera plus élevé du fait de ne pas faire parti d'un "charter". Mais le choix des hôtels sera plus grand. Ainsi on pourra à sa guise varier la durée du séjour dans chaque île et diversifier les lieux d'hébergement.

À la Martinique, les installations hôtelières de la Plantation de Leyritz et le Manoir de Beauregard offrent leur décor ancien et authentique à ceux qui veulent oublier durant quelques jours la vie des grands hôtels du bord de mer.

Il y a aussi une multitude de petites auberges qui ne peuvent faire de publicité et que les agents de voyages ne peuvent offrir, mais qui sont à des prix moins élevés et qui sont très confortables.

Enfin, ceux que l'aventure tenterait peuvent toujours essayer le camping. Cependant rien n'est organisé en ce sens dans les Antilles françaises et rien n'est réglementé, mais comme les plages (sauf celles qui appartiennent aux hôtels) sont publiques, les endroits pour installer la tente sont nombreux. Il y a possibilité de louer ou d'acheter du matériel de camping à Pointe-à-Pitre. Il faudra aussi acheter un guide de la faune locale pour pouvoir détecter les espèces dangereuses.

Renseignements utiles

CLIMAT: Tropical, tempéré par les alizés. De janvier à mars la température moyenne est de 24 degrés Celsius. Prévoir un lingeage pour la nuit.

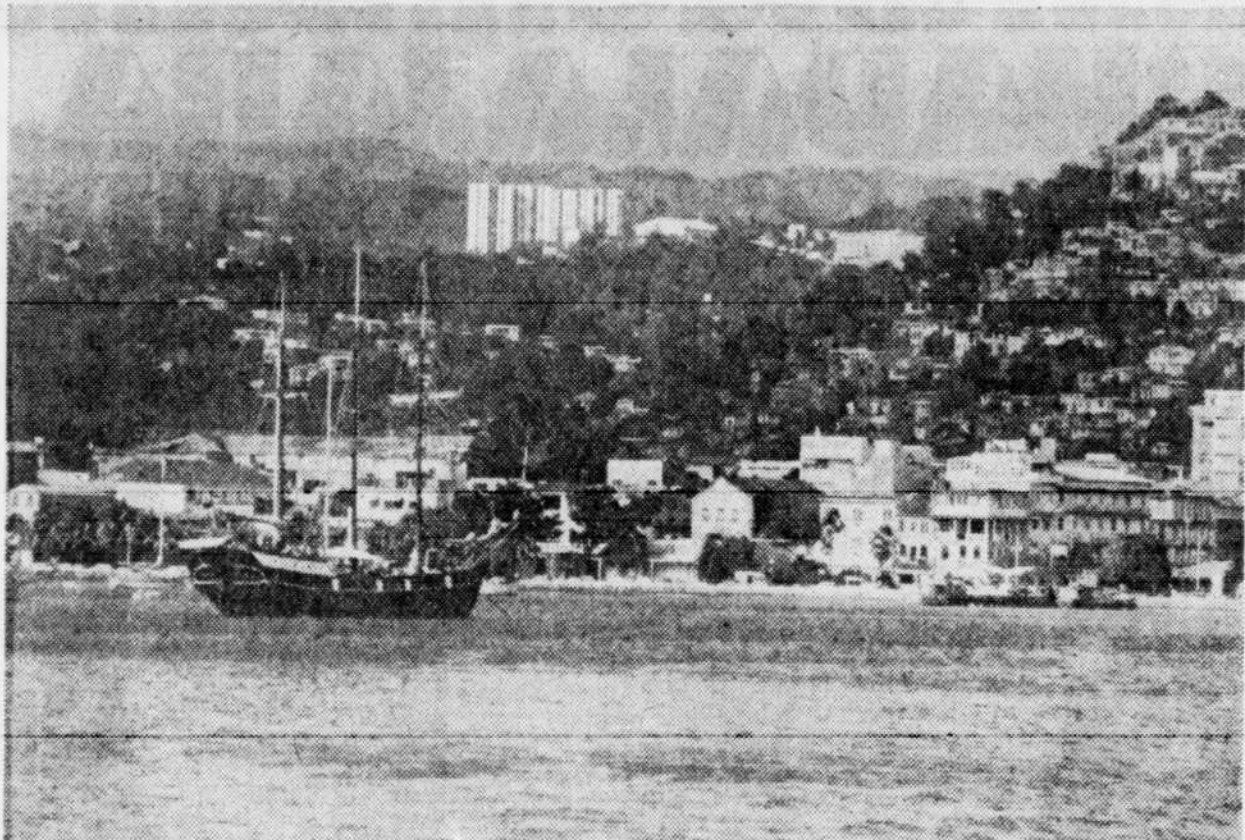
VACCINATION: Aucune vaccination n'est nécessaire, mais le certificat de vaccination anti-varicelle est conseillé pour circuler dans la zone caraïbe.

DOUANES: Pour les Québécois, les Canadiens et les Américains, le passeport n'est pas nécessaire pour un court séjour; une pièce d'identité valable suffit.

AUTRES INFORMATIONS: Services officiels français du tourisme, 1840 Ouest, Rue Sherbrooke, Montréal 109. Club Méditerranée Inc. C.P. 488, Places d'Armes, Montréal.



Au Club Med, l'animation commence tôt le matin...



Fort-de-France, capitale de la Martinique

Photo Vincent Cliche

COLOMBIE



Au cœur d'une des plus vieilles civilisations du monde, vous découvrirez des sites archéologiques fantastiques, un climat merveilleux, un folklore chaleureux.

départ les jeudis 20 janv., 3 et 17 fév. 3, 17 et 31 mars
Séjour incluant avion. Transfert aller et retour aéroport-hôtel. Hébergement selon option choisie et autres avantages.

2 semaines à Cartagène PAR PERSONNE \$579	2 semaines à Santa Marta PAR PERSONNE à partir de \$529
1 sem. à Cartagène/ 1 sem. à Santa Marta PAR PERSONNE à partir de \$579	2 personnes par chambre (Réduction pour groupe de 3 à 6 personnes)

CUBA



Une île à l'atmosphère chaleureuse et mystérieuse. Varadero, une des plus belles plages des Antilles. Un soleil éclatant, une eau limpide... Le tout sur un rythme afro-cubain! tous les jeudis du 23 déc. 76 au 7 avril 77 et tous les samedis du 18 déc. au 2 avril 77

1 semaine à partir de \$385 (2 pers. par chambre tout compris)	tous les samedis du 18 déc. 76 au 2 avril 77 2 semaines à partir de \$660
tous les samedis du 18 déc. 76 au 2 avril 77 Possibilité de circuit-séjour de 2 semaines à partir de \$675	

VOYAGES ET SAFARIS VOTRE ((GUIDE)) AUTOUR DU MONDE



VOYAGES & SAFARIS L.S.M. QUÉBEC INC. (s. 5040)
CENTRE D'ACHAT JADIS
5555, 3e AV. OUEST, CHARLESBOURG, QUE. TEL.: 418-628-9191

VOYAGES A.F. Ltée

811, 3e Av., Limoilou
529-2933

MIAMI - AVION - HÔTEL 2 semaines	\$279
MONTREAL 17 décembre	\$18
ACAPULCO Avion - hôtel - 2 semaines - NOËL	\$519

Tout est compris dans ces voyages, sauf les repas

VIENS ON VA SE REPOSER!
BON VOYAGE! DE TOUTE L'EQUIPE...

No permis: 75-01-50546

ASENSIO LATIN AMERICA TOURS

AIR CANADA + VARIG
AEROLINEAS ARGENTINAS VIA

BUENOS AIRES RIO de JANEIRO

DEPARTS: *18, *25 déc., *8 janv.,
22 janv., 19, 26 fév.,
5, 18 mars,
2, 23 avril.

\$967

* Supplément haute saison: \$51
DEPART SPECIAL DU CARNAVAL
12 février **\$1,090**

LES VOYAGES FUSSE

Heures d'affaires:
du lundi au mercredi, de 9h.30 à 5h.30
jeudi et vendredi, de 9h.30 à 9h. samedi, de 10h. à 5h.

653-7312

Permis # 75-01-50563

CENTRE D'ACHATS PLACE DES QUATRE-BORDEIS, STE-FOT

VOYAGE EN GRECE

- 4 départs pour 1977
- 2 itinéraires différents préparés et accompagnés par Mme Minerva Frenis Simard
- Choix de voyages de 20-21 jours
- Départs: 18 mai, 10 juin, 31 août, 22 septembre
- Réservez tôt, car les places sont limitées.

PRIX INCLUANT:

tous les transports, à partir de Québec, par avion ou bateau, logement en hôtels, repas 1/2 pension, excursions et visites, service de guides.

\$1,450

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS: 651-5027

Olympia Express, Federal Office Inc. - Permis # 75-01-50174

Nous pouvons vous accommoder pour tous vos billets d'avion vers la Grèce.

Vacances SkyLark

AGENCE DE VOYAGES

Sears

STE-LUCIE

2 semaines avec 2 repas par jour **\$559**

Départs les 5 et 19 janvier

Comprend:

- Vol aller-retour de Montréal à Ste-Lucie en jet 707 de Wardair
- Repas et consommation à bord
- Transferts entre l'aéroport et l'hôtel
- Maintenance des bagages
- Cocktail et partie de bienvenue
- Services d'un représentant local
- Sac de plage SkyLark

BONI

- Droit aux activités sportives comprenant: Courts de tennis éclairés, Equitation, Sports nautiques incluant voile, plongée sous-marine, ski nautique, snorkeling et pêche, Tir à l'arc, Ping-pong, volleyball, croquet, trampoline, Mini-golf

CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS

Tél.: 529-9073

Permis No 75-01-50-461

Simpsons-Sears Ltée

Adresses utiles

— Miami Metro Dept. of Publicity & Tourism
499 Blvd Biscayne,
33132 Florida

— pour brochure Florida State Park Camping:
Florida Dept. of natural resources
Bureau of education & information, room 664
Larson Building
Tallahassee, 32304

— pour l'hébergement:
Florida Dept. of commerce, Direct mail room 402
107 West Gaine street, Tallahassee 32304

Voyageurs choyés

MIAMI (AFP) — Des films gratuits, des steaks, du champagne et autres boissons alcoolisées gracieusement offertes représentent l'escalade de la bataille promotionnelle que se livrent trois compagnies aériennes américaines pour attirer le plus de clients sur la très rémunératrice ligne New York — Florida.

C'est National Airlines qui, à l'approche du début de la saison touristique en Floride, a pensé la première à offrir aux passagers de ses DC 10 le cinéma gratuit. Elle a été immédiatement suivie par Eastern Airlines. Delta Airlines a, pour sa part, eu l'initiative d'accorder deux boissons alcoolisées gratuites plus du champagne et des steaks à ses passagers de classe touristique. Elle vient d'annoncer qu'elle offrira en plus du café et des pâtisseries à l'aéroport.



Les attractions sont nombreuses sur les plages de Miami...

Pour plusieurs Québécois, la Floride, c'est Miami...

par Richard COTE

Pour beaucoup de Québécois, la capitale de la Floride n'est pas Tallahassee, comme l'ont voulu les Américains, mais bien Miami. D'ailleurs, la Floride c'est Miami.

Chaque année, Miami reçoit à elle seule plus de 15 millions de touristes et met à leur disposition 5,000 restaurants, 1,500 hôtels et motels, 600 églises, 30 hôpitaux et un nombre de bars encore indéterminé.

Moitié centre d'achat et moitié bazar, Miami l'ancienne fait face à Miami Beach, la nouvelle, qui s'étend indolente sur son île, de l'autre côté de la baie de Biscayne, avec ses hôtels de luxe construits sur des plages vendues à plus de \$1,000 le pied linéaire donnant sur la mer.

Loisirs et soleil

Mais au-delà de ces chiffres et de ces affirmations parfois fantastiques, ces endroits de villégiature peuvent être définis en deux mots: loisirs et soleil.

Car, quoiqu'en disent ceux qui "vendent" la Floride, celle-ci ne présente généralement qu'un aspect superficiel de la culture américaine ou autre et c'est ce qui fait que la motivation principale de ceux qui s'y rendent quotidiennement en pèlerinage le font tout bonnement pour y retrouver un soleil chaud qu'ils ont perdu de vue depuis plusieurs semaines ou encore pour faire la "foire" ou du magasinage.

Une partie importante des touristes partent bien sûr à la recherche de la Fontaine de Jouvence tout comme l'avait fait, en 1513, le découvreur de la Floride, Ponce de Leon.

L'hébergement

Quelle que soit, parmi les trois mentionnées, la motivation qui fait qu'on choisisse de "descendre" en Floride, on n'a aucune inquiétude à avoir quant aux possibilités de choix en ce qui a trait à l'hébergement. Du camping à la suite d'hôtel cinq étoiles, en passant par le condominium, la villa ou le petit motel.

Ceux qui veulent économiser un peu et même beaucoup, le feront souvent sans grand désagrément en se logeant dans un rayon de 75 milles de Miami.

Comparativement aux autres destinations dans le sud, l'un des avantages de Miami est donc d'offrir tout cet éventail de possibilités d'hébergement. Il en va de même dans le cas de la restauration qui saura satisfaire presque aussi facilement le fin gourmet que le dîneur pressé.

Il n'y a pas de problème non plus pour l'amateur de sport puisque les terrains de golf ne se comptent plus de même que les courts de tennis, les pistes de courses (pour chevaux ou pour chiens), ainsi que la grande nature qui fournit toutes les occasions de pratiquer tous les sports nautiques.

Les oiseaux de nuit en auront aussi pour leur argent s'ils s'intéressent aux grands noms du "show business" américain et même aux étoiles du firmament du spectacle québécois qui vont souvent se quêter des emplois d'hiver dans les clubs de nuit floridiens.

La liste des attractions touristiques à connaître serait elle aussi trop longue à énumérer mais qu'il suffise de mentionner le Parrot Jungle, le Seaquarium et son spectacle de dauphins, le Monkey Jungle, les bateaux à fond de verre permettant de voir les richesses du monde sous-marin, etc.

Les keys

Avec leur allure de bateau à la dérive entre la Floride et Cuba, les keys, créatures de la mer, attirent les touristes marginaux qui souhaitent délaisser la grande ville, comme Miami, et se retrouver dans un cadre plus poétique où l'atmosphère est de beaucoup plus relaxée.

Il faudrait donc écrire longtemps pour tracer vraiment le portrait de cette Floride que tant de Québécois fréquentent déjà.

Succinctement, cependant, on peut affirmer sans risquer de trop se tromper que c'est la destination la moins chère dans le sud (on peut s'y rendre en auto) qui, en même temps qu'elle offre la gamme la plus étendue pour ce qui est de l'hébergement, de la restauration, des services et des attractions, présente le moins grand dépaysement pour le touriste craintif de voyager à l'étranger et de vivre de nouvelles expériences... ce qui peut évidemment être considéré aussi comme un inconvénient important.

Vos rabais, ça s'annonce dans **LE SOLEIL**

CANARIES

SEJOURS DE 2 SEMAINES.

SkyLark à partir de **\$491**

Transport direct par Transair. Logement en appartement double avec cuisinette, transferts et les services d'un représentant de Skylark. Départs de Montréal tous les deux lundis du 6 déc. au 25 avril incl.

VOYAGES JEAN JUAN

1011, Rte de l'Eglise, Ste-Foy
Permis no 75 01 50096
Tél.: 653-7264

VOYAGES PARADIS



Permis # 75-01-50192

Voyages en autocar

MIAMI BEACH A NOEL

18 décembre au 2 janvier
22 déc. au 6 janvier
19 décembre au 8 janvier
PADRE ISLAND - TEXAS - NOUVELLE-ORLEANS
6 au 26 février, 13 mars au 2 avril

MIAMI BEACH

16 jours
19 février au 6 mars, 5 au 20 mars, 19 mars au 3 avril
22 jours
8 au 29 janvier, 22 janvier au 12 février, 12 février au 5 mars, 19 février au 12 mars, 26 février au 19 mars, 5 au 26 mars, 12 mars au 2 avril

TOURNEE DE LA FLORIDE

CARNAVAL DE LA NOUVELLE-ORLEANS

5 au 26 février

TOURNEE DE LA FLORIDE CROISIERE AUX BAHAMAS

27 février au 19 mars, 5 au 26 mars

ST. PETERSBURG BEACH

6 au 26 mars

FIN DE SEMAINE DE SKI

SUGARLOAF 4 février - 11 mars
STOWE 28 janvier

Voyages en avion

MIAMI BEACH

15 jours
22 janvier au 5 février, 5 au 19 février
19 février au 5 mars, 12 au 26 mars
19 mars au 2 avril, Option de

TOURNEE CIRCULAIRE DE LA FLORIDE

les 19 février, 5 et 12 mars.
21 jours
13 février au 5 mars, 5 au 25 mars.

Treasure Tours

• CUBA \$479
• PORTO RICO \$369
• JAMAÏQUE \$337
• BARBADE \$379
• BAHAMAS \$269
• ACAPULCO \$349
• CANCUN \$319
• CROISIÈRES AUX ANTILLES \$295

• GUADELOUPE \$408
• MARTINIQUE \$431
• HAÏTI \$490
• HAWAII de Québec \$740

Les prix indiqués sont un minimum pour 2 pers. par chambre.

CARREFOUR CHARLESBOURG, 8500, BOUL. HENRI-BOURASSA, SUITE 248
CASIER POSTAL 7297, CHARLESBOURG, QUÉBEC G1G 5E6

627-0911

MAIS OUI!

VOYAGES *Laurier* INC.

est en mesure de compléter tous vos projets de voyages, peu importe la date et la destination.

VARIG
Lignes Aériennes Brésiliennes

présente
BUENOS AIRES
et
RIO DE JANEIRO

Départs:

*18, *25 déc. - *8, 22 janv.
19, 26 fév. - 5, 19 mars - 2, 23 avril

\$967

* Supplément haute saison: \$51

DEPART SPECIAL DU CARNAVAL

12 février **\$1,090**



HAWAII
Honolulu

TOURS MT-ROYAL

prix à partir de

\$710

(base de 3 personnes par appartement)

Départs du 18 décembre au 26 mars

Le prix du voyage comprend:

Transport aérien - Transferts - Repas à Honolulu - Logement pour 14 nuits à Honolulu et plusieurs autres avantages.

Pour tout projet de voyage, consultez votre agence de confiance,

VOYAGES *Laurier* INC.

EDIFICE PAQUET, PLACE LAURIER
650-1330
FACE AU STATIONNEMENT GRATUIT ET COUVERT
Détenant du permis 7501 50036

QUEBEC-MIAMI DIRECT

TOUS LES SAMEDIS

DEBUTANT LE
27 NOVEMBRE

Le prix du voyage comprend:

AVION - HOTEL - TRANSFERTS

Une semaine à partir de

VIVA

\$259

(4 PERSONNES EN APPARTEMENT)

Départs tous les samedis. Réservez dès maintenant pour vos vacances d'hiver pour une ou deux semaines.



Mexique: le problème, c'est de choisir...

Le grand problème pour ceux qui veulent se rendre au Mexique, c'est l'éventail des possibilités qui se présentent à eux. Il faut choisir; bâtir un itinéraire. Mais choisir, c'est laisser tomber tellement de choses...

Il y a d'abord les centres touristiques les plus connus: Guadalajara, Chichen-Itza, Uxmal, Taxco, La Paz, Manzanillo, Mitla Oaxaca, Puebla, Puerto Vallarta, Tijuana, Mexico, Durango, Cuilapco, Oaxaca, Cozumel, Baja, Cabo San Lucas, Ensenada et Acapulco. De plus, le développement touristique de la péninsule du Yucatan, principalement à Cancun, élargit encore l'éventail.

Jusqu'ici lorsqu'on pensait au Mexique, on parlait généralement de Mexico, Tampico ou Acapulco. Maintenant il faut aussi parler de Puerto Vallarta, Playa Blanca ou Manzanillo.

D'abord parce que cette région à l'ouest d'Acapulco, sur la côte du Pacifique, devient de plus en plus facile d'accès. Aussi parce que l'Etat de Jalisco paraît vouloir ne rien négliger pour attirer les touristes. Et enfin, parce que ce coin du Mexique est littéralement paradisiaque. Les hôtels, condominiums et routes qu'on y construit n'ont heureusement pas encore gaspillé le décor.

Mais le gouvernement mexicain ne cesse d'augmenter les facilités de tourisme par le développement et l'expansion de plusieurs nouveaux centres de tourisme et de conférence.

Cancun: le développement de cette île en forme de "L", 14 milles de long sur un quart de mille de large, se situe au bout nord-est de la péninsule du Yucatan dans les Caraïbes du Mexique.

L'île qui profite d'une moyenne de 200 jours ensoleillés par année et qui est attachée à la terre ferme par une chaussée qui touche Nichupte Lagoon, est accessible par avion et par bateau entre les îles.

Le centre de conférence de Cancun est en train de s'élargir et pourra loger plus de 1.800 personnes.

Ixtapa: Très récemment découverte, cette région était autrefois un paradis d'oiseaux tropicaux entouré par la mer. Comme Cancun, Ixtapa offrira tout: le golf et le tennis, le scuba et la pêche. Elle sera aussi desservie par son propre aéroport international.

Nouvelle Vallarta: A seulement cinq milles au nord de Puerto Vallarta, ce développement de 400 millions de dollars est maintenant en construction. Nouvelle Vallarta est le premier centre touristique du Mexique qui sera construit autour d'une marina et comprendra un système de canaux et des gondoles pour remplacer les taxis.

Nouveau Acapulco: Directement au sud du "vieux" Acapulco, un centre touristique énorme est présentement en construction.

Au départ de Mexico Pour les touristes avides d'explorer le plus possible pendant leurs vacances, Mexico offre une surprenante variété d'excursions d'un jour.

Au départ de la capitale, les parcours d'une journée, voire d'une demi-journée ne sont pas rares: sites archéologiques et historiques, villes et villages marqués de l'empreinte du colonialisme et spectacles grandioses de la nature.

Parmi les excursions les plus en vogue citons: Teotihuacan: au nord, les impressionnantes vestiges d'une civilisation autrefois florissante ne sont qu'à une courte distance de la capitale. Des autobus y conduisent quotidiennement les touristes qui peuvent réserver leur place en s'adressant au portier de leur hôtel. Si vous préférez y aller par vos propres moyens, vous pouvez louer une voiture et emprunter une excellente autoroute à péage.

Cuernavaca et Taxco: Pour le visiteur qui se rend pour la première fois au Mexique, Cuernavaca et Taxco figurent en tête de liste. Peu éloignées de Mexico, ces deux villes peuvent faire l'objet d'une excursion d'un jour.

Cuernavaca est une ravissante petite ville où domine le style colonial. Elle se trouve au sud de la capitale à laquelle elle est reliée par la route 95. C'est une promenade de deux heures environ dans un panorama enchanteur. Le conquistador Cortez d'abord, puis l'empereur Maximilien et l'impératrice Charlotte ensuite en firent leur résidence préférée.

La ville dont l'altitude est inférieure de 1.500 pieds à celle de Mexico, est favorisée par un printemps perpétuel. C'est là où se retire Cortez dans la formidable forteresse transformée aujourd'hui en musée et qui se trouve à quelques pas de la place principale.

De Cuernavaca, deux heures à peine suffisent par la route 95, pour atteindre Taxco, la capitale mexicaine de l'argent. Perché à flanc de montagne, Taxco possède un charme à nul autre pareil.

Dominant la ville, les deux tours de la cathédrale Santa Prisca, construite au XVIIIe siècle par Jose de la Borda, qui fit don à Taxco de son église en remerciement de la fortune amassée dans les mines d'argent de la région.

Pour explorer à loisir les ruelles aux pavés en tête de chat, des chaussures confortables sont indispensables.

Acapulco: Le lieu de rencontre par excellence des grands de ce monde. C'est une excursion d'une journée en voiture, ou de 35 minutes par avion, au départ de Mexico. Le déplacement en vaut la peine.

Le climat subtropical contribue à la beauté d'un paysage verdoyant où fleurs et plantes poussent comme par magie. La baie d'Acapulco est un spectacle à ne pas manquer et les couchers de soleil y sont inoubliables.

Renseignements utiles

Voici quelques renseignements utiles, si vous projetez un voyage au Mexique.

— D'abord vous n'avez pas besoin de passeport. Il vous suffit d'une carte de tourisme que vous obtenez au Bureau du tourisme mexicain, Place Ville-Marie, à Montréal, sur présentation d'un certificat de naissance ou d'un baptême.

— Aucun vaccin n'est nécessaire.

— La température à Mexico, à cause de l'altitude, peut être fraîche. Elle est en moyenne de 16 degrés Celsius. A Guadalajara, la moyenne annuelle est de 19 degrés Celsius, mais à Puerto Vallarta et Playa Blanca, la moyenne se situe aux environs de 25 degrés.

— Il n'est pas nécessaire de connaître la langue espagnole: l'anglais est parlé presque partout et quelques fois le français.

— Ne buvez l'eau du robinet sous aucun prétexte. Ne l'utilisez même pas pour vous brosser les dents. Tous les bons hôtels fournissent de l'eau purifiée.

Dans un cadre enchanteur

LES ILES BAHAMAS

Vous offrez Soleil, détente et repos mais aussi un choix de placements sûrs, hors taxes et à des conditions étonnantes.

Pour vos achats et locations
D'APPARTEMENTS, STUDIOS, PROPRIETES ET TERRAINS:

Appeler André Gascon à:
647-3948
ARMAND DESROSIERS INC.
(514) 281-1515

HOLLYWOOD AU COEUR DES PLAISIRS DE LA FLORIDE

A mi-chemin entre Miami et Fort Lauderdale • Entourée d'attractions • Terrains de golf • Tennis • A six milles des plages de l'océan • Pêche en haute mer • Hôtels, motels de villégiature réputés • Restaurants raffinés • Mais de magasinage climatisés • "Jai Alai" • Célèbres terrains de courses • Chiens • Théâtres en plein air gratuits • Et beaucoup, beaucoup plus.

Choisissez Hollywood
Le paradis
vous appartiendra

EN COLLABORATION AVEC LE DEPARTEMENT DU TOURISME DE LA FLORIDE

Projet: ☐ Préposé ☐ Défini Dates: _____

Type d'hébergement:
☐ App. ☐ Hôtel ☐ Motel Plages: ☐ Oui ☐ Non

FAITES PARVENIR A: Département of Tourism, Greater Hollywood Chamber of Commerce, P.O. Box 2345, Hollywood, Florida 33022 LS-HV

Nom: _____ Nombre de personnes: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Prov: _____ Code: _____



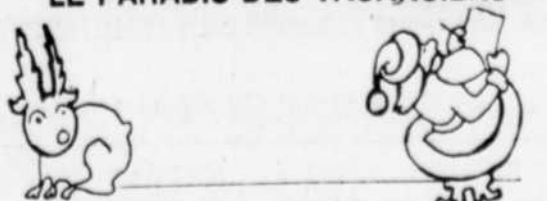
Le Père Noël prend ses vacances en Floride...

Faites donc comme lui! Après son hiver de neige, le Père Noël ira se détendre sur les plages de sable blanc de la Floride, enveloppé des chauds rayons du soleil du Sud.

Chacun sait que la Floride est l'endroit idéal pour des vacances. Chacun sait aussi que les Fêtes deviennent l'occasion de joyeuses célébrations, parades et festivités sportives. Vous vivez en Floride vos plus belles vacances des Fêtes.

Voyez votre agent de voyage. Il vous conseillera le mode de vacances qui vous convient le mieux. Les vacances en Floride sont les plus avantageuses qui soient... à moindre prix. Vérifiez vous-même!

LA FLORIDE LE PARADIS DES VACANCIERS



DIVISION DU TOURISME DE LA FLORIDE
Collings Building, Tallahassee, Florida 32304 GLS

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Province: _____ Code Postal: _____

Pourriez-vous nous communiquer les renseignements suivants:

Où avez-vous l'intention d'aller en Floride? _____

Quand pensez-vous y venir? _____

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE.

FLORIDE KENWOOD LODGE
1700 N. Federal Highway
Hollywood, Fla. 33030
Tel: (305) 923-8693

Parlons français
Prix avantageux lorsque
longues réservations.

FACE A L'OCEAN
VACANCES DE LUXE
APARTEMENTS DE
3 1/2 GRANDES
PIECES

\$9 par pers. 2 pers. par
ch.
du 1er nov. au 18 déc.
Ecrivez ou appelez:
Ou voyez votre agent de voyage

THE
Rodney
MOTEL & APTS.
94th ST. & COLLINS AVENUE
MIAMI BEACH, FLA.
JOUR, SEMAINE, SAISON

GOLDEN NUGGET Hôtel de
vacances
Sur l'océan à 1800 Collins Ave., Miami Beach, Fla. 33134

SUR LA MER
2 piscines
Plage privée de 400'
TV couleur • Café • Salon
Chambres luxueuses.
Stationnement gratuit,
air climatisé. Chauffées.

\$650 Maintenant jusqu'au
18 déc.
Par jour, par pers. ch. double, 12
ch. sur 120.
Pour réservations, appelez à frais versés:
(305) 932-1445
Ecrivez pour obtenir une brochure gratuite.

FLORIDE
Passagers demandés
pour voyage de 16 jours,
en roulotte motorisée.

\$280.00
Transport et logement
Magella Beaulé
623-3066

Langlois
MOTEL

821 N.W. 37e AV., MIAMI
FLORIDE 33125
95 S. 83e Ave. à la 37e Ave. tourner à
gauche. Motel opposé au Central Shopping Plaza.

Tél: 649-3228
54 UNITES OU 70 CHAMBRES
SUITES LUXUEUSES POUR
4 à 6 personnes
15 déc. au 1er février

• 2 personnes \$17 — \$115
• 4 personnes \$22 — \$150 par
semaine, inclus cuisinette.

PISCINE en tuile
• Tables de ping-pong
• 3 tables de billard
• Jeux gratuits • Shuffleboard
• Lésiveuses et sècheuses
• Choix longes
• Le jeune Country Club 37e Av. et
17e Rue N.W. "Green fee" 18 trous
\$3.50
• "Finger Dog Track"
• Taxi de l'aéroport au Motel \$2.80
Ecrivez pour réservations ou dépliants.
L.-P. Langlois, propriétaire

VOUS ALLEZ A MIAMI? VOICI QUELQUES BONS CONSEILS!

L'endroit où vous demeurez à Miami Beach peut faire toute la différence pour vos vacances. Par exemple, un hôtel sur l'océan avec une belle grande plage peut vous coûter la même chose qu'un hôtel sans ces avantages. Et quelques-uns de ces hôtels sont même situés dans des endroits plus courts que les autres... des endroits où vous trouverez beaucoup de divertissements et de choses à faire et à voir... de bons spectacles... de bons restaurants... des magasins comme Neiman-Marcus, Saks Fifth Avenue, etc. De plus, quelques centres luxueux à prix raisonnables vous offrent des extras... comme le tennis gratuit... le golf gratuit... des divertissements à toute heure du jour et de la nuit... la pêche et le bateau. Et encore bien plus. Pour plus de renseignements et les noms de ces endroits de choix où vous pouvez demeurer à Miami Beach, écrivez à: Dépt. LoS, P.O. Box 6725 Miami Beach, Fla. 33154, Barbara White Paradise Resorts. Note: vous pouvez téléphoner sans frais à: 1-800-361-8430

12 BONNES RAISONS JUSTIFIANT LA PRÉFÉRENCE DE 70% DES CANADIENS FRANÇAIS POUR DES VACANCES AUX

Hawaiian Isle **MOTEL** **SUEZ** **MOTEL**

175e et 176e ave. Collins sur la mer... 182e ave. Collins sur la mer
(305) 932-2121 (305) 947-6748

Rendez-vous des Canadiens français... directement sur la mer à Miami Beach

- Service complet de personnel bilingue.
- Pour vous recevoir, les hôteses Mlle Nicole Moquin au Hawaiian Isle et Mlle Lilianne Harvey au Suez Motel.
- Les deux motels ont été totalement rénovés... et revêtent un cachet luxueux.
- Excursions hebdomadaires à Disneyworld en compagnie de guide parlant français.
- Les seuls motels présentant des vedettes québécoises. Spectacles tous les soirs.
- Cocktails gratuits réservés exclusivement à nos clients.
- Tous les programmes de spectacles et de visites panoramiques se font en français.
- Refrigerateurs et téléviseur dans toutes les chambres.
- Courts de tennis sur les lieux.
- Activités surveillées pour les enfants et salle de jeux.
- Salle à manger et comptoir-café: service de petit déjeuner, déjeuner et dîner. Menus français.
- Tournée de magasinage chaque semaine. Livret de coupons d'épargne. Transport.

EN VEDETTE CET HIVER...

★ MICHELE RICHARD ★ HUGUET RAYNO
★ ROSE OUELLETTE et LOUIS ARMEL
★ PAOLO NOEL ★ MICHEL LOUVAIN

Consultez votre agent de voyages... il vous renseignera complètement.

Jamaïque: au-delà de la méfiance...

par Richard COTE

"It's a bargain just for you and only for today."

Si la Jamaïque n'est pas une aubaine à vos yeux, les dizaines de vendeurs qui vous accosteront quotidiennement dans la rue tenteront tout de même de vous faire croire que du moins les produits qu'ils vous présentent en sont.

Que ce soit à Montego Bay, à Kingston ou à Ocho Rios, votre arrivée dans la rue mettra en mouvement une foule de personnes qui essaieront de vous soutirer quelques dollars en échange d'une sculpture, d'une pièce d'artisanat ou d'un bout de canne à sucre.

Souvent, le seul fait de braquer un appareil photographique en leur direction aura l'effet contraire, mais on peut aussi avoir la surprise de les voir se précipiter pour demander une rémunération.

Par ailleurs, certains

touristes pourront être l'objet d'invectives que des Jamaïcains auront lancées contre ce qu'ils croient être des Américains. Il est important de faire l'effort pour dépasser cette méfiance qui ressemble à de l'agressivité et faire la découverte du vrai caractère qui est souvent bien sympathique.

Mais les Jamaïcains ne sont pas une préoccupation constante, à moins d'entretenir des craintes généralement non fondées, et le touriste a l'occasion de connaître tout à son aise un pays qui réserve bien des surprises.

Contrairement aux autres îles des Antilles ou des Caraïbes, la Jamaïque est un pays accidenté où des montagnes de sept ou huit mille pieds d'altitude dominent un pays débordant de vitalité qui rejoint une côte faite de plages de sable fin et de falaises impressionnantes.

On peut donc tout aussi

bien se faire bronzer paresseusement au soleil sans rien faire ou presque, ou encore partir un peu à l'aventure à la recherche d'un village perdu à l'intérieur des terres ou flâner d'une attraction touristique à l'autre dans un rayon de 50 milles.

Si les crocodiles vous sont sympathiques, c'est bien votre affaire et il n'en tient qu'à vous d'aller les rencontrer à mi-chemin entre Ocho Rios et Montego Bay, à la Crocodile Swamp Farm, où un guide sans peur vous fera passer des frissons dans le dos.

Si ce sont les chauves-souris qui vous passionnent, ne craignez rien, elles vous attendent par milliers dans les cavernes de Green Grotto sises à deux milles à l'est de Discovery Bay.

Vous êtes en forme et vous souhaitez faire quelque chose de rafraîchissant? Enfilez donc votre maillot de bain et

escaladez les chutes de la rivière Dunn. C'est une expérience assez spéciale dans un décor qui vous épatera au point de faire disparaître une bonne partie de vos craintes concernant votre sécurité.

Pourquoi ne pas continuer dans la même veine et se lancer dans la rivière Martha Brae pour la descendre en radeau sur une distance de trois ou quatre milles?

Une visite guidée des plantations offre un intérêt tout aussi notable et vous apprendra un tas de choses sur la végétation du pays.

Ainsi apprendra-t-on d'ailleurs que les bananes

poussent à l'envers dans les arbres et que pour les récolter on coupe tout simplement le bananier, que les ananas poussent par terre, etc.

La Jamaïque avec ses avantages et ses inconvénients présente des possibilités assez diversifiées pour qu'on ne s'y embête pas tout en relaxant.

Etendue à environ 100 milles au sud de Cuba, la Jamaïque met à la disposition des touristes un équipement hôtelier relativement moderne à un coût qui ressemble d'assez près à ceux offerts par les Bahamas tout en présentant un caractère bien particulier et un plus large éventail d'activités.

Wardair annule ses vols

EDMONTON (d'après PC) — La compagnie aérienne Wardair Canada Ltd a annoncé cette semaine qu'elle venait d'annuler tous ses vols charter et ses excursions vers la Jamaïque. Selon le président de la compagnie, M. Max Ward, les Canadiens craignent d'aller passer des vacances sur cette île à cause du climat politique.

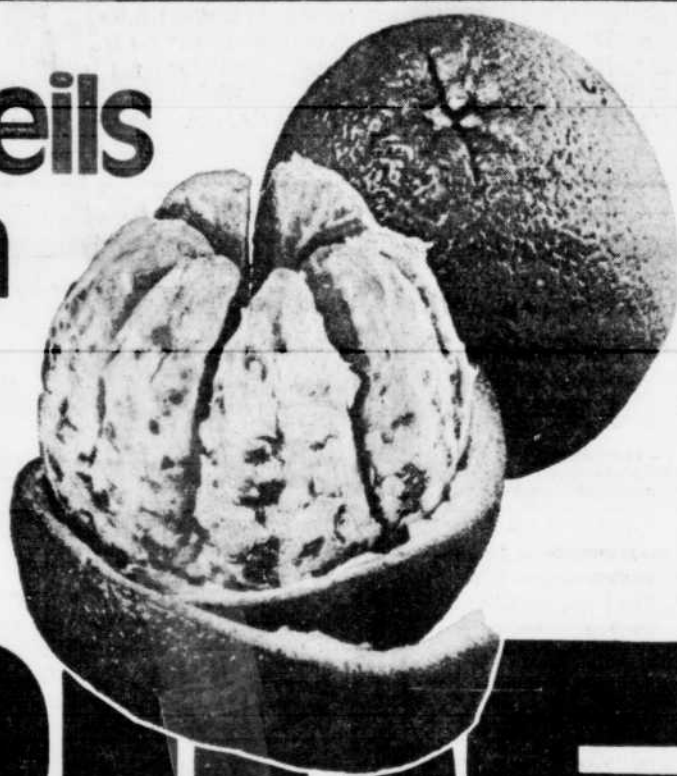
Cependant, selon M. Ward, la situation politique jamaïcaine n'a jamais été aussi stable en ce moment.



Enfants jamaïcains sur la plage de Montego Bay

Photo Richard Côté

Les 14 soleils
d'Air Canada
vous proposent
de savoureuses
vacances
en



FLORIDE

Miami

\$257* Départ de Québec

Tarifs excursion: Aller-retour en classe économique, via Montréal. Minimum 7 jours, maximum 21 jours. Vous pouvez également combiner les tarifs excursion avec les circuits-vacances décrits ci-contre. Votre agent de voyage et Air Canada connaissent tous les détails des départs et des circuits.

*Taxe de transport aérien (n'excédant pas \$8) en sus.

Circuit Route du Soleil

à compter de **\$90.50** par personne, deux personnes par chambre. Tarif aérien en sus.

En vigueur du 8 janvier au 10 avril 1977.
Avantages: 7 nuits dans un hôtel de Miami Beach offrant tout le confort et toutes les capacités d'accueil. Accès direct à la plage. Transport aller-retour de l'aéroport à l'hôtel compris. Départ le samedi et le dimanche.

Circuit Coral Seas

à compter de **\$108.50** par personne, deux personnes par chambre. Tarif aérien en sus.

En vigueur du 18 décembre 1976 au 6 janvier 1977 et du 29 janvier au 17 avril 1977.

Avantages: 7 nuits à l'hôtel Coral Seas de Miami Beach. Plage privée qui donne sur l'océan. Superbe piscine et patio, chambres climatisées, téléviseur couleur, réfrigérateur, ainsi que laveuses et sècheuses. Plusieurs membres du personnel sont francophones.

Hollywood et Fort Lauderdale

Service d'autobus exclusif à Air Canada
À compter du 9 décembre 1976 et jusqu'au 23 avril 1977, vous pourrez profiter de notre nouveau système de transport par autobus qui reliera l'aéroport de Miami aux terminus aériens d'Hollywood et de Fort Lauderdale. Ce service sera disponible pour nos vols Montréal-Miami à l'exception des vols de nuit et le coût ne sera que de \$6 (U.S.) par personne, aller simple. Vous obtiendrez tous les détails ainsi que les formulaires de demande aux salles de départ d'Air Canada.

Les tarifs étaient exacts au moment de l'impression mais peuvent être modifiés sans préavis.

Floride

Tournées en autocar avec guide de Québec pour Miami Beach

SPÉCIAUX DES FÊTES:

22 JOURS: Départ le 18 décembre
18 JOURS: Départ le 22 décembre

AUTRES DÉPARTS:

22 JOURS: Départs les 8, 22, 29 janvier, les 5, 12, 26 février, et les 5, 12, 19 mars.
16 JOURS: Départs les 12 et 26 février

MIAMI BEACH AVEC CROISIÈRE À NASSAU

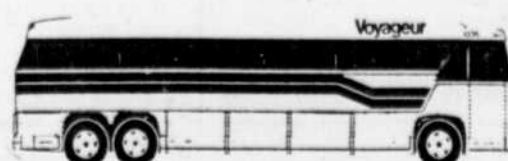
Voyages de 22 jours avec départs les 15 janvier, 19 février et 5 mars.

TOUTES NOS TOURNÉES SE FONT EN AUTOCARS DELUXE À AIR-CLIMATISÉ, MUNIS DE TOILETTES ET DE SIÈGES INCLINABLES.

POUR RENSEIGNEMENTS, CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES.

TOURNÉES VOYAGEUR

Edifice Gare Centrale,
225 est, boul. Charest, suite 106,
Québec G1K 3G9 - Tél.: (418) 647-1113



Voyageur



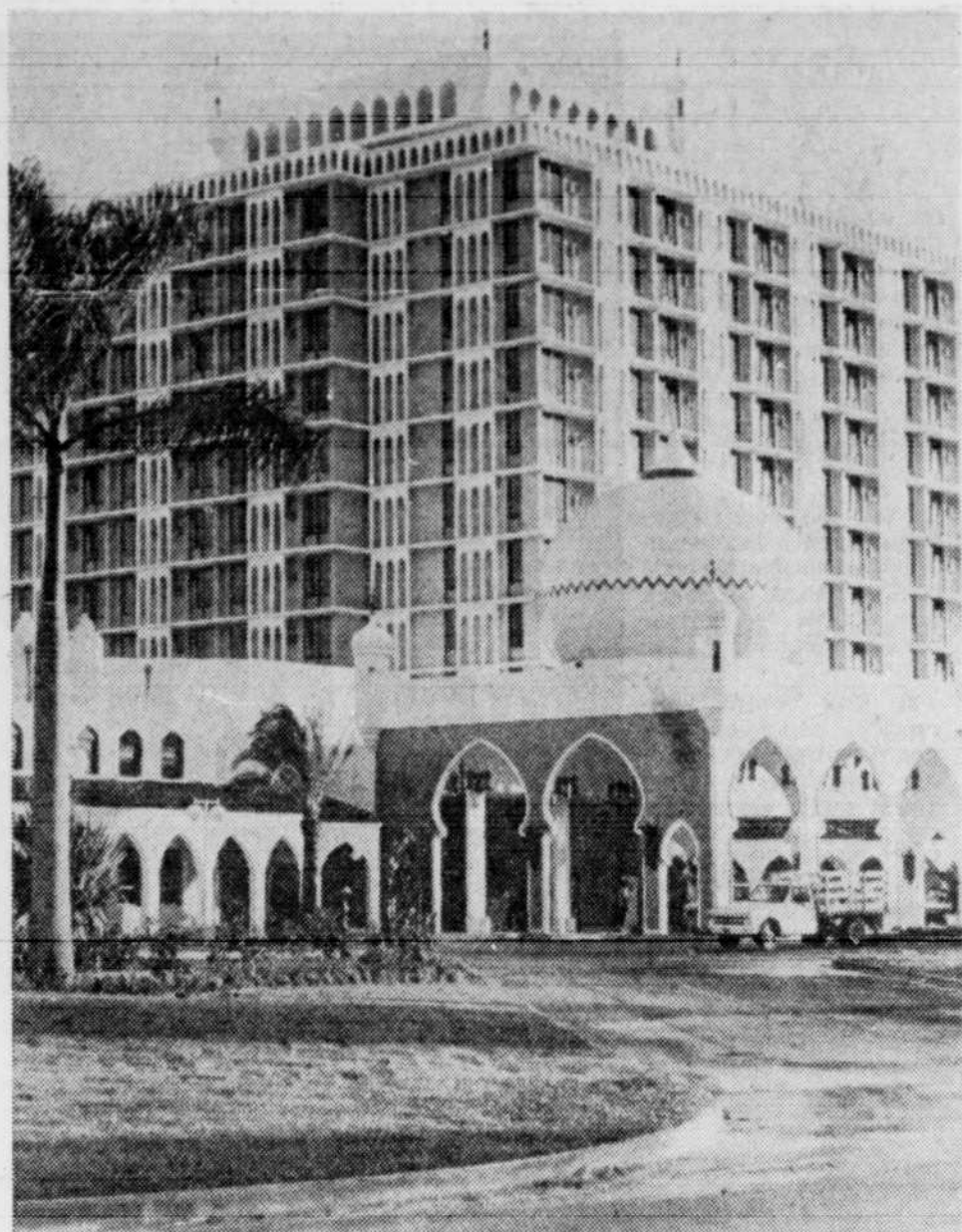
PERMIS: 50356

Aux 14 soleils,
c'est toujours aussi beau.
Ce serait fou
de s'en passer.

Ony va?
Ony va!

AIR CANADA





Les fondateurs de Freeport sur l'île Grand Bahama ont voulu en faire une ville prestigieuse — avec des hôtels luxueux comme le Princess Tower (à l'arrière plan) et des casinos comme El Casino avec son architecture mauresque (au premier plan). Si certains touristes se demandent s'il est possible de trouver un quelconque caractère d'authenticité à Freeport, c'est chez les habitants de cette ville qu'ils doivent chercher cette qualité. En effet, le mode de vie simple des Bahamiens n'a pas été affecté par l'aspect prestigieux et riche de Freeport.

Les Bahamas: une île pour vous...

par Micheline DROUIN

Un bon choix les Bahamas...? Commençons par ses atouts. Ces îles tropicales qui forment un véritable collier de coraux entre le sud de la Floride et la pointe est de Cuba sont les plus proches de nous, Québécois. Ce sont donc les îles qui nous coûtent le moins cher d'accès.

Elles baignent également dans des eaux reconnues de par le monde pour leur exceptionnelle transparence. Ce n'est pas par coïncidence que la Société internationale d'exploration sous-marine y a établi ses quartiers.

Le sable des plages est pratiquement farineux, tant il est fin, et ne brûle jamais les pieds puisqu'il est dépourvu de quartz.

Toutefois, leur proximité les désavantage sur un point: la température en hiver est plus incertaine et légèrement plus froide qu'en Jamaïque par exemple.

Nassau et Freeport sont les deux vedettes des Bahamas, mais ce pays qui a obtenu son indépendance en 1973 seulement est déterminé à faire savoir au monde qu'aux Bahamas il y a une île pour chacun... de Nassau et Freeport sont les deux vedettes des Bahamas, mais ce pays qui a obtenu son indépendance en 1973 seulement est déterminé à faire savoir au monde qu'aux Bahamas il y a une île pour chacun... de

En réalité, il y en a sept encore prendre l'apéritif au salon, et se retremper dans l'atmosphère de l'époque. Si vous allez à Nassau, un repas au Graycliff ajoutera certainement à votre séjour.

Et faut-il rappeler que Nassau n'est pas une île, mais bien une ville de 100,000 habitants, située sur l'île de New Providence.

Faut-il choisir Nassau ou Freeport? Les deux sont aussi différents que le jour et la nuit. Si, en plus de la manne de soleil et de bien-être que prodiguent toujours les îles tropicales, vous souhaitez le charme de rues et de maisons qui ont une histoire à raconter, évitez à tout prix Freeport.

Freeport — Lucaya, sur l'île de Grand Bahama étonne par son caractère artificiel. Elle est à conseiller, toutefois, aux personnes qui partent dans l'unique but de se reposer, de prendre du soleil et de jouer au golf. Les plages là encore sont magnifiques, et c'est également un endroit de choix pour ceux qui sont mordus de la plongée sous-marine, ou du gambling.

L'île de New Providence, sur laquelle est située la capitale des Bahamas, Nassau, convient mieux à ceux qui aiment de temps en temps prendre un repas dans une résidence début de siècle, où on peut

Les plages de New Providence sont également magnifiques.

Toutefois un nombre croissant de touristes optent pour les petites îles des Bahamas où les grands hôtels n'ont pas encore fait leur apparition, et sont remplacés par de sommaires maisons de pension. Pour avoir de plus amples renseignements, il faut contacter la "Bahamas Out-Island Association" de Nassau.

En arrivant aux Bahamas, vous auriez aussi tout intérêt à vous procurer le "Bahamas Handbook", un livre de renseignements si utile que les résidents même des Bahamas n'hésitent pas à se le procurer. Il coûte sept dollars.

Il faut aussi savoir qu'aux Bahamas, les vins importés et la bière sont beaucoup plus dispendieux qu'ici. (Une caisse de 24 coûtait l'an dernier \$16.) Vous pourriez vous consoler en buvant du rhum: il est moins cher.



Deux jeunes Bahamiennes examinent une plante tropicale sur Harbour Island, l'une des 700 îles...

TOURBEC

LE BUREAU DE TOURISME DES ETUDIANTS ET DES JEUNES DU QUEBEC

En collaboration avec les bureaux de tourisme des jeunes d'URSS et de Tchécoslovaquie, Tourbec vous propose de passer le temps des Fêtes en:

URSS
Visite de Moscou, Leningrad et Vilnius
Du 23 déc. au 5 janv.

\$651*
+ \$30.00 pour
taxe d'aéroport

TCHÉCOSLOVAQUIE
Visite de Prague, Brno, Bratislava et visite de la capitale autrichienne, Vienne.
Du 26 déc. au 8 janv.

\$599*
+ \$30.00 pour
taxe d'aéroport

* Ce prix comprend: transport aérien, transfert, hébergement en hôtel étudiant, pension complète, activités, service d'une personne-ressource. Éligibilité: 18 à 25 ans.

Pour informations: bureau de Québec: 29, rue d'Auteuil, G1R 4B9 - Tél.: 694-0424
Permis 75-01-50218

LES PROGRAMMES TOURBEC AU SOLEIL

- Voilier-école dans les Antilles
- Programme de découverte de Cuba et autres destinations: Mexique, Colombie, Antilles, États-Unis

VOL SPÉCIAL POUR VANCOUVER

\$210.00
+ \$30.00 pour taxe d'aéroport
Du 21 déc. au 4 janv.

Éligibilité: TOUS

HELENE ET PATRICK CHAPUT VOUS INVITENT AVEC TOUTE L'EQUIPE DU CLUB AVENTURE SORTIR DES SENTIERS BATTUS POURQUOI - POUR QUI

Parce qu'il est indispensable de sortir des sentiers battus du tourisme de consommation pour considérer le touriste non comme un "portefeuille" mais comme citoyen d'un pays découvrant un autre pays et ses habitants. Parce que nous désirons démythifier les dangers, les craintes, les préjugés qui surgissent aussitôt qu'il est question d'un voyage en Amazonie ou chez les autochtones africains.

Nous sommes partis à la découverte de territoires nouveaux dans le but d'apprendre, d'écouter et de découvrir des humains à la fois si proches et si lointains, révélateurs de certains sentiments enfouis en nous, refoulés par notre "soi-disant" civilisation.

Pour ceux qui ont soit d'aventure et que n'effraient pas les conditions de vie un peu rudes.

- Pour ceux qui ont soit d'aventure et que n'effraient pas les conditions de vie contraire garder leur autonomie, participer au voyage, bâtir leur itinéraire. Il ne faut pas être un "torzan" accompli pour voyager avec nous, seulement:
 - de l'humour à revendre
 - le goût de l'effort commun
 - le respect de soi et des autres
 - le désir de vivre une expérience de vie intense
 - l'envie de partir non pour fuir mais pour découvrir

Si tu as tout ça, ou plus encore, amène-toi chez nous, on a hâte de te rencontrer.

CLUB AVENTURE VOYAGES INC.

399, BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, LAVAL

Appeler Montréal, frais virés (514) 688-4632 ou 688-1105

PERMIS 75-01-50372



CONCRETISEZ VOS REVES, VENEZ VIVRE L'AVENTURE AVEC NOUS

AMAZONIE: 1 mois
descente de rivière en pirogue
23 déc. au 19 janv., 29 janv. au 26 fév., 5 mars au 2 avril

\$925
tout compris

ANDES: 1 mois
expédition à dos de mule
22 déc. au 18 janv.

\$900
tout compris

GUATEMALA: 3 semaines
escalade de volcan
23 déc. au 11 janv., 19 fév. au 10 mars, 7 avril au 26 avril (Pâques)

\$685
tout compris

ILES GALAPAGOS: 1 mois
faune et flore unique au monde
23 déc. au 18 janv.

\$1225
tout compris

MEXIQUE: 3 semaines
descente du Canyon du Cuivre
23 déc. au 12 janv., 22 janv. au 11 fév.

\$785
tout compris

SENEGAL: 1 mois
excursion à dos de chameau
23 déc. au 17 janv.

\$1099
tout compris

Le prix comprend: avions, hébergement, repas, services d'un animateur, taxes. Groupes limités à 20 personnes.



VOYAGE 2000

4765, 1ère AVENUE
QUÉBEC 7, G1H 2T3



Les prix des voyages peuvent varier en fonction de la date de départ et ne peuvent être tous mentionnés. Nous consulter à ce sujet.

BUREAUX OUVERTS:
LUNDI AU MERCREDI,
9h00 A 17h30
JEUDI ET VENDREDI,
9h00 A 21h00
SAMEDI, 10h00 A 16h00

NOUS TÉLÉPHONER C'EST DÉJÀ VOYAGER
628-2020

Permis: 75-01-50034



HAWAÏ WAÏKIKI

Départs chaque semaine

● SEJOUR DE DEUX SEMAINES A HONOLULU

AMBASSADOR \$639

SHERATON 649

MOANA 727

ALA MOANA 817

HAWAIIAN REGENT

● AVENTURE HAWAÏENNE

TROIS ÎLES

Séjour de 7 nuits à WAÏKIKI

3 nuits à KONA \$809

4 nuits à KAUAÏ

QUÉBEC-MIAMI VOLS DIRECTS

Tous les samedis du 27 nov. au 28 mai

Séjours d'une ou deux semaines

Choix de 5 hôtels

DUNES • MONACO • SUEZ • RODNEY • APPARTEMENTS BEEKMAN •

Possibilités de cuisine ou petits déjeuners

Prix minimum et maximum selon la date de départ et l'hôtel choisi.

1 SEM. **\$269/379**

2 SEM. **\$339/539**

Prix basés sur deux personnes par chambre

Réduction pour groupe de trois ou quatre personnes

Tarifs spéciaux pour enfants

↓VIVO

LES ANTILLES FRANÇAISES MARTINIQUE-GUADELOUPE

● VOLS DIRECTS DE MONTRÉAL

● DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS ET LUNDIS

● CHOIX DE DOUZE HÔTELS, CERTAINS AVEC POSSIBILITÉ DE CUISINETTE.

Quelques exemples de tarifs en studio avec cuisinette

8 JOURS 15 JOURS 22 JOURS

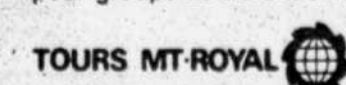
QUADELOUPE \$390 \$515 \$640

MARTINIQUE 395 520 645

LES DEUX ÎLES — 540 —

Prix basés sur deux personnes par chambre réduction pour groupe de trois à cinq personnes

TOURS MT-ROYAL



VACANCES «AIR MER» SS BRITANIS

Départs de Montréal chaque semaine

● Une semaine de croisière à bord du SS BRITANIS (incluant tous les repas)

● En option: une semaine au soleil à PUERTO RICO (incluant les petits déjeuners) Itinéraires au choix selon la date de départ.

A) ST THOMAS • MARTINIQUE • ST VINCENT • LA GUAÏRIA • CURAÇAO

B) GUADELOUPE • BARBADE • GRENADA • LA GUAÏRIA • CURAÇAO

Prix par personne selon la cabine choisie **\$469 à 799**

Semaine supplémentaire à PUERTO RICO **\$140**

Vacances SkyLark

LES VOYAGES CI-DESSUS NE SONT QUE QUELQUES EXEMPLES DES NOMBREUSES DESTINATIONS POSSIBLES. N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONSULTER SI CE QUE VOUS RECHERCHER N'APPARAÎT PAS DANS CETTE ANNONCE.

65,000 Canadiens iront à Cuba cet hiver

LA HAVANE (PC) — Depuis que le premier avion chargé de touristes s'est posé à l'aéroport José Martí de la Havane, en mars 1972, un nombre croissant de Canadiens — quelque 65,000 cette année — vont passer leurs vacances à Cuba.

Le premier voyage organisé, sous l'égide de la société Unitours (Canada) Ltd., offrait un séjour d'une semaine à Arenas Blancas, sur la magnifique plage de Varadero. Il eut à souffrir du fait que les Cubains ignoraient les goûts des Canadiens à cette époque-là, mais malgré tout, les gens qui en faisaient partie sont revenus impressionnés de leur séjour.

Unitours organise encore 65 pour cent des voyages des Canadiens au pays de Fidel Castro, mais il y a maintenant en tout trois entreprises qui offrent des vacances cubaines, et plusieurs de leurs clients répètent l'expérience.

Les Canadiens sont d'accord dans l'ensemble pour affirmer que Cuba a de quoi plaire à tout le monde ou à peu près, et qu'il ne déçoit que ceux qui y sont venus uniquement à cause des bas prix.

Il est certain que si on compare Cuba aux autres pays de soleil, on doit admettre que les prix sont beaucoup plus bas. Ils comprennent trois repas par jour, bière ou vin

compris au déjeuner et au dîner, pour une somme inférieure à ce que beaucoup d'autres voyages coûtent uniquement en frais de transport et d'hôtel.

Peu de luxe

Mais aucun voyage à Cuba, même le plus coûteux, ne peut être considéré comme un voyage de luxe, d'après les normes canadiennes. Cuba est un pays en voie de développement, et ses valeurs sont socialistes. Le gouvernement et les habitants de Cuba accueillent les touristes avec plaisir, notamment parce que les dollars qu'ils apportent contribuent à faciliter la

position de la balance des paiements du pays.

Mais pour les Cubains, c'est encore une époque de livrets de rationnement, une époque où la variété des aliments est limitée, même si la quantité est abondante pour les touristes. Les Cubains ne semblent pas se plaindre de ce traitement inégal, mais le gouvernement ne va certainement pas gaspiller ses dollars pour importer des denrées hors de saison uniquement pour plaire à ses visiteurs.

A maints égards les repas servis dans un hôtel cubain ressemblent à ceux d'un camp de vacances ou d'une maison de

pension à menu fixe. Si par hasard un visiteur ne peut, pour des raisons de santé, manger ce qu'on lui offre, il reçoit des portions additionnelles du type de repas qu'il peut manger.

Le gaspillage

Les Cubains sont choqués du gaspillage dont se rendent coupables les Canadiens. "Ils demandent des fruits et nous leur donnons des fruits, a dit un guide. Ils demandent des oeufs et nous leur donnons des oeufs. Mais ils gaspillent plus qu'ils ne mangent".

Les hôtels sont loin d'être luxueux. Ils datent des années trente, alors que La Havane était le rendez-vous des "gambliers" américains. A l'hôtel Nacional, les ascenseurs et les caisses de la réception ont des grilles de bronze; les baignoires, énormes,

ont un mètre (trois pieds) de profondeur.

Le matériel et la plomberie sont souvent réparés au petit bonheur, parce que l'embargo imposé par les Etats-Unis empêche l'importation de pièces de rechange.

Quant aux hôtels construits depuis la révolution, ils sont fonctionnels mais spartiates si on les juge d'après les normes nord-américaines.

M. Max Dautre, vice-président de l'administration pour Unitours, déclare: "Quand les gens me disent qu'ils veulent essayer un séjour à Cuba, je leur demande toujours s'ils aiment Miami. Si leur réponse est affirmative, je les avertis qu'ils n'aiment peut-être pas Cuba. Mais si leur réaction est tant soit peu négative, à cause de la foule, des néons et de la circulation, je leur dis: Allez à Cuba, vous aimerez ça".

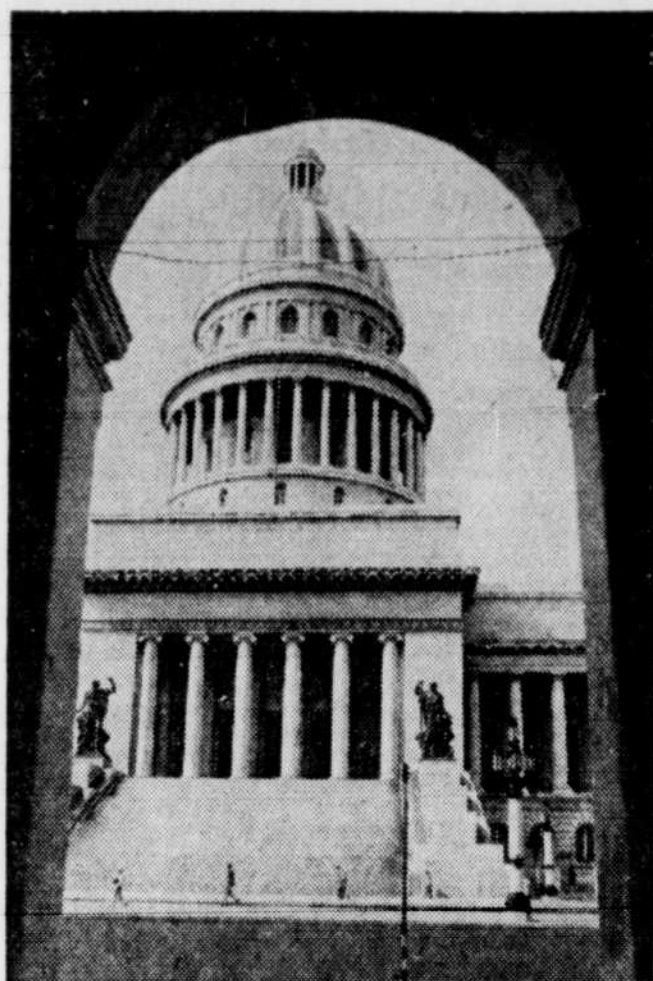


Photo Richard Côté

Le Capitole de La Havane abritait le gouvernement sous Batista. Maintenant, le Conseil des sciences occupe les locaux.

LES VOYAGES PAUL-E. FLEURY

VOYAGES PAR AUTOBUS

Passer les Fêtes à Miami Beach du 24 décembre au 9 janvier.

MIAMI BEACH 16 jours

du 26 fév. au 13 mars
du 5 mars au 20 mars
du 19 mars au 3 avril
du 26 mars au 10 avril

MIAMI BEACH 22 jours

du 19 fév. au 12 mars
du 26 fév. au 19 mars
du 5 mars au 26 mars
du 12 mars au 2 avril
du 19 mars au 9 avril
du 26 mars au 16 avril

CROISIÈRES AUX ANTILLES
et une semaine à Porto-Rico du 14 au 28 mars

CROISIÈRES AUX BAHAMAS
et une semaine à la Floride du 5 mars au 26 mars

VOYAGES PAR AVION

MIAMI BEACH

15 JOURS ET 22 JOURS

du 19 fév. au 5 mars
du 19 fév. au 12 mars
du 26 fév. au 12 mars
du 26 fév. au 19 mars
du 5 mars au 19 mars
du 5 mars au 26 mars
du 12 mars au 2 avril

VACANCES SKYLARK

- ACAPULCO • NASSAU
- FREEPORT • MIAMI
- LA BARBADE
- FORT LAUDERDALE
- HAWAII • ESPAGNE
- CROISIÈRES
- ILES CANARIES
- PORTO-RICO

TOURNEE DE LA FLORIDE
et Carnaval de la Nouvelle-Orléans du 19 fév. au 12 mars

Appel interurbain accepté.
Pour réservations: Tél.: **628-7801**

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE



34, rue Fleury, Charlesbourg-Ouest
Qué. G2K 1C2
Permis # 75-01-50238

BARBADOS

Ne perdez pas le Nord...
filez droit sur
la Barbade!

Nous vous promettons un hiver inoubliable.



L'équitation sur la plage



La voile en pleine mer

Le farniente sous le soleil, sur des milles de plage de sable blanc.



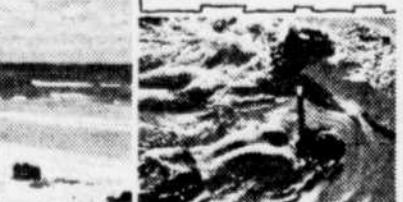
De superbes terrains de golf de championnat ayant vue sur la mer.



Les courts de tennis éclairés



Les merveilles sous-marines



L'exploration des récifs de coraux.



Le ski nautique le long de la côte.

Quand l'hiver sévit rappelez-vous que la Barbade est l'île de l'éternel été ou un soleil tropical vous envoie ses rayons chauds et bienfaisants pendant plus de 300 jours par an et où la température varie de 70 à 85 degrés.

Rappelez-vous que la Barbade c'est aussi l'endroit idéal pour pratiquer vos sports favoris... le golf sous les palmiers, le tennis, la pêche au tarpon, les chevauchées et la dégustation de punchs frappés sur des plages baignées de soleil et de vagues, ou le "Spooze"... que l'on danse au clair de lune.

La Barbade... une île hospitalière où les prix ne sont pas la mer à boire.

Une île qu'on aime voir et revoir.

Gratuit!

Préparez-vous vos vacances d'hiver? Demandez nos brochures illustrées en couleur à votre agent de voyage ou écrivez-nous.

SERVICE DU TOURISME DE LA BARBADE
11 King St. West
Toronto M5H 1A3
a/s Stanton Carter,
Directeur pour le Canada



EATON



Voyage air-mer à bord du "Mermoz"

Tours Mt-Royal vous emmènera par avion à La Guadeloupe où vous embarquerez à bord du Mermoz pour 7 jours; vous logerez ensuite à l'hôtel Arawak à La Guadeloupe pour 7 nuits.

1045.00 à 1465.00

Itinéraire A

Escalles: St-Thomas, San Juan, La Guaira, Grenada, La Martinique.

Départs: 20 déc., 3 janv., 17 janv., 31 janv., 14 fév., 28 fév., 14 mars, 28 mars.

Itinéraire B

Ste-Croix, San Juan, La Barbade, Trinidad, St-Vincent.

27 déc., 10 janv., 24 janv., 7 fév., 21 fév., 7 mars, 21 mars, 4 avril.

L'offre Tours Mt-Royal comprend:

- Vol aller-retour par Air Canada de Montréal à Pointe-à-Pitre.
- Repas et consommations durant les vols.
- Transferts aller-retour à La Guadeloupe.
- 7 nuits à l'hôtel Arawak, soit 4 nuits avant la croisière et 3 nuits au retour, déjeuners, dîners, frais de service de 10% sur repas et logement compris.
- Croisière de 7 jours à bord du Mermoz avec tous les repas, vin au déjeuner et au dîner, divertissement.

Non compris: taxe aérienne, taxes portuaires, pourboires, café ou thé au dîner à l'Arawak.

Consultez Mlle Hélène Bienvenue et son personnel compétent à l'agence Voyages Eaton pour de plus amples renseignements.

Eaton, Place Ste-Foy - 653-9331
Eaton vous offre le Plan de voyage garanti
Utilisez votre carte-comptable Eaton

VOYAGES DU VALLON INC. PLACE STE-FOY

2452, boul. Laurier, Québec: tél.: 653-1882

Permis Provincial: 75-01-50551

VOYAGES SAMSON

225 St-Joseph, Lauzon — 837-4783

Détenteur du permis: 75-01-50251



Voyages Eaton

Permis d'opération 50554

Cuba: le soleil socialiste

par Richard COTE

L'attaque de la caserne de la Moncada, l'épopée du Granma, le débarquement de la Baie des Cochons, la guérilla dans la Sierra Madre: Cuba est un livre d'histoire ouvert à la vue de tous, mais c'est aussi beaucoup plus, c'est un autre joyau des îles du Sud.

Il suffit de mentionner les noms de Varadero, Megano, Costasur ou La Havane pour que des images ensoleillées s'allument dans le souvenir des gens qui ont déjà vécu l'expérience cubaine.

La qualité des plages et la beauté du paysage font l'unanimité chez les voyageurs qui ont connu cette île située à environ 100 milles au sud de la Floride.

Cependant, pour être honnête il faut mentionner au départ que les établissements hôteliers ne présentent pas le luxe auquel nous ont habitués les grands hôtels américains n'importe où dans le monde.

riche, tout comme les autres îles du sud d'ailleurs, et le superconfort et le superdécor pour touristes n'est pas une priorité. C'est simple, et le voyageur qui accepte cela au départ ne vivra pas de déceptions profondes parce qu'il aura découvert que sa douche ne fonctionne pas comme prévu, que le lit n'est pas "king size", que l'état de la peinture laisse à désirer.

Cependant, la propreté est remarquable autant en ce qui a trait aux lieux qu'aux gens, les dédaigneux n'ont pas à s'inquiéter là-dessus.

Un autre attrait de Cuba réside dans le fait que les coûts sont souvent inférieurs à ceux des autres destinations dans la même région du monde et qu'ils incluent tout, l'hébergement comme les repas. Il n'y a pas de frais cachés et, ô bienfait, le pourboire n'existe pas dans ce pays où il est considéré plutôt comme une insulte à la dignité de celui à qui on le destine.

plus de celui de ne pas avoir toujours à fouiller dans ses goussets, et c'est celui de permettre au visiteur de croire que la gentillesse du serveur, par exemple, est sincère et n'est pas dictée par l'appât du pourboire.

Cuba n'est en aucune façon l'endroit où le touriste a l'occasion de jeter son argent par les fenêtres puisqu'il est aussi pratiquement impossible de faire du magasinage, la publicité étant inexistante et les biens de consommation très rares.

Par contre, le rhum n'est pas cher et de bonne qualité et la musique ne vous permettra pas de rester longtemps en place.

Comme frais supplémentaires, on peut compter les déboursés nécessaires pour faire des ex-

péditions (les tours) au village indien de Guama, à la Baie des Cochons, à La Havane ou dans la vallée de Picadura ainsi qu'à différents endroits présentant un attrait touristique quelconque.

Des deux spectacles à grand déploiement présentés à La Havane, celui du Tropicana vaut la peine d'être vu et le \$10 par personne qu'il en coûte sera vite oublié même si le spectateur trouve le spectacle moyen.

La ville de La Havane elle-même mérite d'être visitée avec la carte en main, et une tournée dans la vieille partie est une source intéressante d'enseignement sur l'histoire du pays et sur l'époque de la colonisation espagnole, tout autant que sur le mode de vie des citadins.

Cuba n'est donc pas le pays communiste sévère

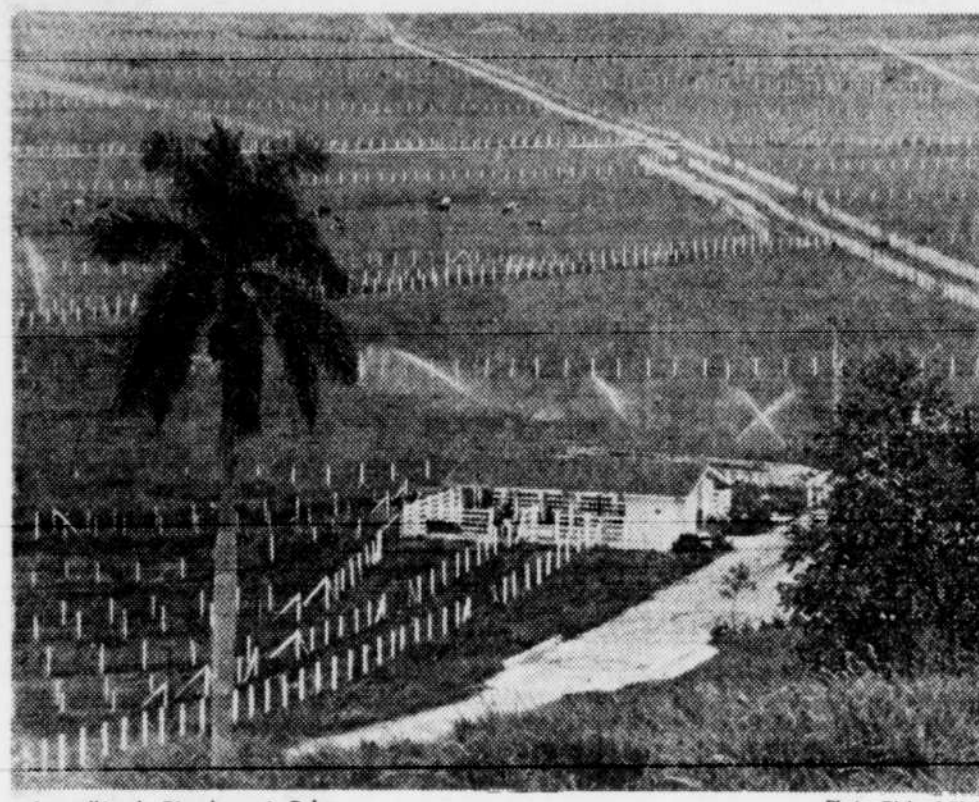
et strict que nous ont trop longtemps décrit les communiqués des agences de presse américaines. Ceux qui choisissent cette destination doivent faire un effort particulier pour se débarrasser au plus tôt du bagage de préjugés accumulés au cours des dernières années.

Et au moment des premières démarches en vue de la préparation de leur voyage, ils auront aussi à se méfier de certains agents de voyage qui, parce qu'ils ne peuvent offrir cette destination, feront n'importe quelle affirmation afin de discréditer Cuba et ce qu'il a à offrir.

L'île de l'ami Fidel (du moins pour Robert Charlebois) vous offre ses plages extraordinaires et une expérience particulière qui satisferont ceux qui ont quelque curiosité à son sujet. A vous de choisir.



Maison de La Havane décorée de portraits de Brejnev et Fidel Castro.



La vallée de Picadura, à Cuba.

Photos Richard Côté

Cuba n'est pas un pays Cet état de chose a au moins un avantage, en

2 Nouveaux Séjours Au Soleil De SkyLark



2 semaines à partir de

\$491

Départs les lundis



2 semaines à partir de

\$599

Départs les jeudis

SkyLark vous emmène vers le printemps éternel, les îles Canaries. Choisissez le Tour des deux îles à Tenerife et Gran Canaria où vous séjournerez dans des hôtels de première classe. Pour un séjour plus paisible, relaxez en appartement à Tenerife.

Les vacances SkyLark aux îles Canaries comprennent: • Vol aller-retour de Montréal à Tenerife par jet 707 de Transair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et manutention des bagages • Pour le séjour des deux îles transport inter-île via Iberia • Logement aux îles Canaries pendant 14 nuits • Petit déjeuner (broches et café) et souper tous les jours (sauf aux appartements Bellavista) • Cocktail et partie de bienvenue • Services du représentant local SkyLark.

SkyLark vous transportera aux îles d'Hawaï où vous pourrez relaxer sur les magnifiques plages de Waikiki ou faire le Tour des Trois Îles — Kauai, Hawaï et Oahu. Situé au cœur de Waikiki, l'hôtel Ambassador vous offre des appartements-studios avec cuisinette.

Les vacances SkyLark à Hawaï comprennent: • Vol aller-retour de Montréal à Honolulu par jet 707 de Wardair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Réception Aloha lei à l'arrivée • Logement pour 14 nuits à Hawaï • Transferts entre l'aéroport et votre hôtel et manutention des bagages • Petit déjeuner de bienvenue et divertissements • Services d'un représentant local SkyLark • Sac de plage SkyLark • Taxe d'état à l'hôtel de 4%.

Taxes, frais de service et pourboires en sus. Les prix cités sont par personne et varient selon la date de départ et la catégorie choisie. Consultez la brochure hiver 1976/77 de SkyLark pour plus de détails.



VOYAGES BEL-AIR INC.
42, de la Fabrique
692-2221



VOYAGES SOLANGE GOULET

1155, RUE DE BOURGES
C.P. 7504, CHARLEBOURG
Tél.: (418) 626-8366

AUTOBUS

NOËL À MIAMI 16 JOURS
du 20 déc. au 4 janv. du 22 déc. au 6 janv.

MIAMI 16 JOURS
du 29 janv. au 13 février du 12 mars au 27 mars du 19 mars au 3 avril du 26 mars au 10 avril.

MIAMI 21 JOURS
du 26 février au 18 mars du 5 mars au 25 mars.

DAYTONA BEACH 22 JOURS
Miami du 6 mars au 27 mars.

TOURNEE DE LA FLORIDE
CROISIÈRE - NASSAU - FREEPORT
du 19 février au 12 mars
du 26 février au 19 mars

GRAND TOUR DE LA FLORIDE
Palm Beach, Daytona, St. Petersburg, Miami, Key West
du 26 février au 19 mars.

SPECIAL MIAMI 27 JOURS
du 4 au 30 janvier

ST. PETERSBURG 15 JOURS
du 20 mars au 3 avril.

AVION

MIAMI 15 JOURS
du 26 février au 12 mars, du 5 mars au 19 mars, avec guide de l'agence.

QUEBEC-MIAMI VOL DIRECT
tous les samedis à 20h00.

MEXICO-ACAPULCO
de 1 à 6 semaines, départs les vendredis, samedis et dimanches.

HAWAII 15 JOURS
Départs tous les dimanches.

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE - PERMIS # 60058 - Appels interurbains acceptés.
Réservez d'ici la fin novembre et profitez d'une réduction de \$25 par adulte (Réduction applicable sur voyage en autobus seulement)

2 nouveaux Séjours Au Soleil De SkyLark



2 semaines à partir de

\$491

Départs les lundis



2 semaines à partir de

\$599

Départs les jeudis

SkyLark vous emmène vers le printemps éternel, les îles Canaries. Choisissez le Tour des deux îles à Tenerife et Gran Canaria où vous séjournerez dans des hôtels de première classe. Pour un séjour plus paisible, relaxez en appartement à Tenerife.

Les vacances SkyLark aux îles Canaries comprennent: • Vol aller-retour de Montréal à Tenerife par jet 707 de Transair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et manutention des bagages • Pour le séjour des deux îles transport inter-île via Iberia • Logement aux îles Canaries pendant 14 nuits • Petit déjeuner (broches et café) et souper tous les jours (sauf aux appartements Bellavista) • Cocktail et partie de bienvenue • Services du représentant local SkyLark.

SkyLark vous transportera aux îles d'Hawaï où vous pourrez relaxer sur les magnifiques plages de Waikiki ou faire le Tour des Trois Îles — Kauai, Hawaï et Oahu. Situé au cœur de Waikiki, l'hôtel Ambassador vous offre des appartements-studios avec cuisinette.

Les vacances SkyLark à Hawaï comprennent: • Vol aller-retour de Montréal à Honolulu par jet 707 de Wardair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Réception Aloha lei à l'arrivée • Logement pour 14 nuits à Hawaï • Transferts entre l'aéroport et votre hôtel et manutention des bagages • Petit déjeuner de bienvenue et divertissements • Services d'un représentant local SkyLark • Sac de plage SkyLark • Taxe d'état à l'hôtel de 4%.

Vacances SkyLark

Taxes, frais de service et pourboires en sus. Les prix cités sont par personne et varient selon la date de départ et la catégorie choisie. Consultez la brochure hiver 1976/77 de SkyLark pour plus de détails.



CLUB DE VOYAGES GENEST

Renseignements - Réservations.
VILLAGE NORMAND, PLACE LAURIER
2700 boul. Laurier - 651-8108

Détenteur du permis 75-01-50365

Tours Mt-Royal

Martinique/Guadeloupe

Séjours de 8-15 ou 22 jours, 1 ou 2 îles. Départs tous les samedis. Incluant avion, transferts, logement, petits déjeuners ou dîners.

A partir de **\$408** (1 semaine, avec cuisinette)

Vacances Air-Mer

7 jours à l'hôtel Aravak de La Guadeloupe + croisière de 7 jours à bord du Mermoz. Incluant avion, transferts, 2 repas par jour à l'hôtel et tous les repas avec vin en croisière. Départs: 20 déc. ou 18 avril.

A partir de **\$1045**

Acapulco, 8-15 ou 22 jours

Incluant avion, transferts, logement, petits déjeuners. Départs tous les dimanches.

A partir de **\$330**

Haiti, 1 sem. plage + 1 sem. ville

Incluant avion, hôtels, transferts et 2 repas par jour. (Tours Mt-Royal)

A partir de **\$610**

Amérique du Sud, 15 jours

Là où votre dollar vaut deux fois plus!

1 semaine à Rio + 1 semaine à Buenos Aires.

Transport aérien, transferts, hôtels, petits déjeuners, visites guidées (bilingues). 1/2 journée dans chaque ville. (Asensio)

Départs: 22 jan, 19-26 fév, 5-15 mars

Départs: 4-19-25 déc, 8 jan, 12 fév, (Carnaval)

A partir de **\$936** à **\$1040**

Miami, départs de Québec

Incluant avion, transferts, hôtel, sac de plage et service d'un représentant. Prix en vigueur jusqu'au 18 déc. (Viva)

1 SEMAINE à partir de **\$269** 2 SEMAINES à partir de **\$339**

A partir de **\$1045**

Acapulco, 8-15 ou 22 jours

Incluant avion, transferts, logement, petits déjeuners. Départs tous les dimanches.

A partir de **\$330**

Haiti, 1 sem. plage + 1 sem. ville

Incluant avion, hôtels, transferts et 2 repas par jour. (Tours Mt-Royal)

A partir de **\$610**

Noël à Bethléem, 15 jours

Du 16 au 30 déc. Rome et plusieurs villes d'Israël. Incluant transports, hôtels, majorité des repas, visites, excursions, transferts.

A partir de **\$1200**

Le Paris des Parisiens

Incluant transport aérien, transferts, hôtel, petits déjeuners, une visite de Paris. (Chantecler)

1 SEMAINE à partir de **\$446** 2 SEMAINES à partir de **\$603**

Ski-marathon 1977, 1 sem.

Inoubliable course internationale de ski de fond dans le cadre grandiose de St-Moritz (Suisse). Du 7 au 14 mars. Avion, transferts, hôtel, petits déjeuners.

A partir de **\$475**

Hawaï, départs de Québec

14 jours à la plage de Waikiki. Incluant avion, hôtel, transferts, voiture pour 24 heures ou visite guidée d'une demi-journée.

A partir de **\$521**

3 BUREAUX À VOTRE DISPOSITION: QUÉBEC, STE-FOY, GIFFARD



VOYAGES JUAN-DEMERS INC.
1023, rue St-Jean, Québec
Tél.: 692-2444
Stationnement gratuit chez Tilden

(Permis 75-01-50108) Ouvert jusqu'à 5h30 le soir; les jeudi et vendredi jusqu'à 9h. Fermé le samedi.



VOYAGES FRONTENAC INC.
2600, boul. Laurier, Ste-Foy
Tél.: 651-9610
Stationnement gratuit

(Permis 75-01-50110) Ouvert jusqu'à 5h30; les jeudi et vendredi jusqu'à 9h, le samedi de 10h à 4h.



VOYAGES FRONTENAC INC.
Centre d'achat La Canadienne
2495, boul. Ste-Anne
Tél.: 667-7051

(Permis 75-01-50576) Ouvert jusqu'à 5h30; les jeudi et vendredi jusqu'à 9h, le samedi de 10h à 4h.

Une île sous le soleil du Texas

TORONTO (UPI) — Pssst! Où trouver une île sous le soleil avec des plages aux charmes respectés par la civilisation, des hôtels modernes et des indigènes amis? Au Texas.

Ca peut sembler incongru à ceux qui pensent au

"Lone Star State" comme à un creuset de courses poussiéreuses de bestiaux, jalonné de quelques derricks pétroliers dans le paysage comme contraste, mais c'est un fait: l'industrie du tourisme du Texas essaie actuellement de "vendre"

aux Canadiens une station balnéaire insulaire.

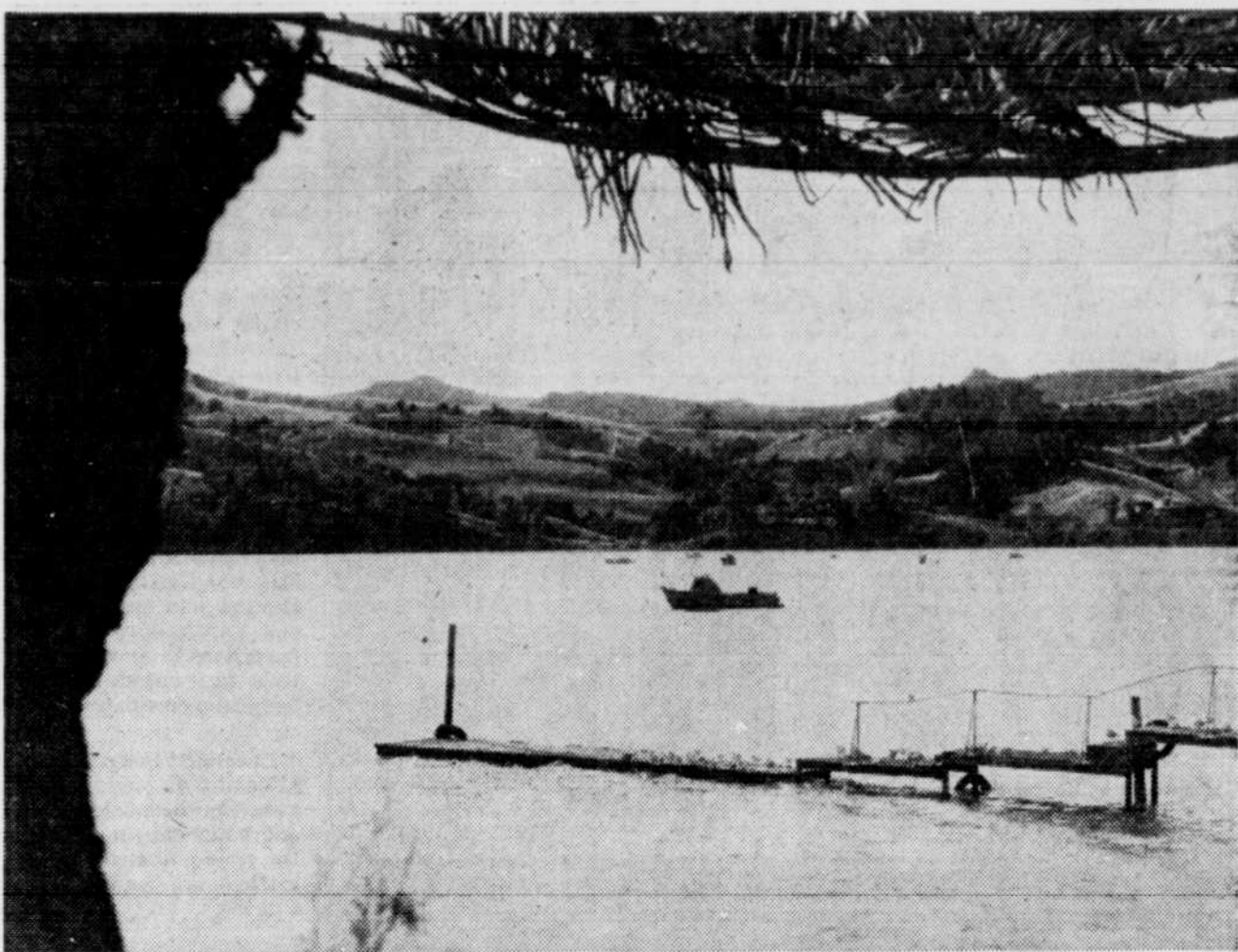
Selon les Texans, l'endroit où il faut aller l'hiver prochain, c'est dans l'île Padre, à l'extrémité sud de l'Etat, dans le golfe du Mexique. Une cinquantaine de Texans étaient en effet à Toronto récemment pour promouvoir leur industrie touristique. Ils venaient de toutes les parties de l'Etat, mais l'effort principal de leur campagne portait sur l'île Padre, pour en faire une alternative rentable à la Floride.

Selon M. Frank Hildebrand, directeur administratif de l'Agence du développement touristique du Texas, "sur une plage texane, vous avez l'occasion de faire de longues marches et du surf, tout en jouissant du soleil et des oiseaux, sans encombrement d'obèses étendus, ni de lotions de bronzage ni de chaises de plage".

Le prurit du nouveau

Il a ajouté que les Canadiens sont à la recherche de "destinations inconnues" à découvrir, mais peu se rendent compte que le Texas répond à cette description. Aussi Hildebrand et son groupe de Texans ont-ils passé plusieurs jours à livrer leur message au cours de réceptions, de dîners et de dégustations avec des agents de voyage: "Une fois au courant, dit-il, ils semblent fort impressionnés par le fait que nous avons dans notre Etat une région qui peut fort bien tenir lieu de Floride, au cours de l'hiver".

Hildebrand admet qu'il en coûte plus cher pour se rendre à une plage du Texas qu'à Miami, par exemple. Le tarif d'excursion d'Air Canada, de Toronto à Houston, est de \$189, mais il faut ajouter un \$66.66 pour un retour jusqu'à Corpus Christi, près de l'extrémité nord



de l'île Padre. Un ticket d'Air Canada pour Miami est en effet de \$197.

En outre, il y a plus de liaisons aériennes avec Miami, à des tarifs variés, en vols spéciaux (package deals) vers la Floride. Par contre, il n'y a qu'une seule volée par jour d'Air Canada, de Toronto à Houston. Toutefois, selon Hildebrand, il y a des économies à faire en tout et partout, parce qu'une fois au Texas, les prix sont beaucoup moins élevés qu'en Floride.

Il ajoute aussi que l'île Padre ne fera jamais concurrence à la Floride pour l'affluence touristique, parce que l'île n'est ouverte au développement commercial que sur

un territoire de 20 milles, à chacune de ses extrémités. Entre les deux s'étend une bande de 80 milles, classée comme parc national américain.

"Auparavant, il y a huit ans, il n'y avait pas une seule chambre d'hôtel sur l'île, disait-il; présentement, on en compte 2,000 au sud et 800 au nord. A Miami, vous en trouverez des dizaines de milliers. Mais de toute manière, Hildebrand et au moins un de ses collègues, le représentant Chris Semos, de la Chambre basse du Texas, ne semblaient avoir en perspective qu'un boom touristique limité: "Nous ne voulons pas que les plages texanes deviennent des zones

où les gens sont tassés comme des sardines, disait Semos; les agences de l'Etat s'efforcent de prévenir cela... nous espérons garder note de l'île dans son état naturel aussi vierge que possible."

La porte est ouverte

Le cran de sûreté contre une invasion du Texas, c'est que l'industrie du tourisme local ne peut pas lancer une vaste campagne de publicité, en raison d'un très petit budget, mais l'allocation de marketing de \$500,000 pour l'année financière en cours, est énorme pour un Etat qui, jusqu'en 1958, avait une Constitution qui prohibait la dépense de fonds publics pour attirer les touristes.

Il semble qu'après la guerre civile et l'époque de reconstruction qui suivit, quand le Texas réintégra la Confédération dont il avait déjà fait partie (en 1871, tous les Etats du sud étaient revenus dans le giron de Washington), il ait adopté une Constitution qui interdisait de dépenser des fonds publics "pour attirer des immigrants", précisait Hildebrand. Selon lui, cette loi avait pour but de fermer la porte aux "aventuriers politiques" nordistes et aux "propres à rien" sudistes, mais cette interprétation incluait les touristes, jusqu'à ce que la Constitution soit amendée, quelque 70 ans plus tard.

QUITTEZ LE SOL À MONTRÉAL POSEZ LE PIED À VARSOVIE.... DEUX FOIS PAR SEMAINE!

Les lignes aériennes polonaises •LOT• ont le plaisir d'annoncer que, par suite de la demande croissante de la clientèle, il a été ajouté un vol hebdomadaire supplémentaire de Montréal — Mirabel à Varsovie tous les mardis à 20h 50.

Ce vol vient s'ajouter au vol régulier de 20h 50 tous les vendredis.

•LOT• est une des plus anciennes compagnies aériennes du monde. En Pologne, vous serez toujours accueilli avec gentillesse et courtoisie et vous ne serez pas considéré comme un touriste mais plutôt comme un invité de marque et un ami. Vous y découvrirez tout le charme d'un pays où se mêlent l'ancien et le moderne et où il est agréable de passer des vacances.

•LOT• vous offre maintenant Montréal — Varsovie, sans escale, tous les mardis et tous les vendredis à 20h 50.

Consultez votre agent de voyage, Air Canada ou les lignes aériennes polonaises •LOT•.

LES LIGNES AÉRIENNES POLONAISES

LOT

1000 Sherbrooke Street, West
Suite 2107
Montréal, Québec — H3A 2P2
Phone: (514) 844-2674

ASENSIO
LATIN AMERICA TOURS

AIR CANADA
VARIG
AEROLINEAS ARGENTINAS
VIA

TANGO et SAMBA

présentent
BUENOS AIRES
et
RIO DE JANEIRO

Départs:
*18, *25 déc., *8 janv.,
22 janv., 19, 26 fév.,
5, 19 mars, 2, 23 avril.

\$967

* Supplément haute saison: \$51.
DEPART SPECIAL DU CARNAVAL
12 février
\$1,090

PLACE STE-FOY
2452, boul. Laurier, Québec
permis provincial # 75-01-50351
653-1892

VOYAGES
DU VALLON INC.

UN MONDE DE VACANCES

Quelques places disponibles pour
Noël et le Jour de l'An.

Saint-Domingue
Départs: 24 déc. - 31 janv. - 1 semaine
à partir de **\$399**

Noël à Rio
du 18 déc. au 2 janv. 77
à partir de **\$799**

Carnaval de Rio
du 15 au 30 février 77
à partir de **\$899**

Plus 15% pour taxes et services
MAINTENANT AUX GALERIES CHARLESBOURG

Normand Lacroix Enr.
conseillers en tourisme
Galerie Charlesbourg, 4260, 1re Avenue
Charlesbourg, Qué. Tél.: **628-4530**
Voyages - Congrès - Promotions - Séminaires
Un monde de vacances

SAFARI
GUADALUPE
ARUBA
URSS
FREEPORT
LONDRES
TAHITI
JAMAÏQUE
JORDANIE
ESPAGNE
VERSAILLES
BARBADE
TAHITI

MARTINIQUE
PEROU
LES BAHAMAS
MIAMI
CHAMONIX
CARACAS
NASSAU
CROISIÈRES
FREDERICO C.
S.S. VERACRUZ
CARLA C.
M.S. ITALIA
AMERICANIS
OCEANIC
MS MERMOZ
RIO

IL N'Y A QUE ELKIN POUR VOUS OFFRIRE TOUS CES "EXTRAS" COMPRIS DANS VOTRE VOYAGE:

En partant en voyage avec Elkin Tours, vous en avez beaucoup plus pour votre argent!

- ASSURANCE ANNULATION DE DÉPART pour protéger votre budget-voyage (si une maladie ou un accident inattendu vous empêche d'entreprendre votre voyage, vous serez complètement remboursé... une exclusivité Elkin!)
- Toutes les taxes de départ et de chambre comprises.
- Cassio-croûte ou repas complet et boisson à bord de votre vol en jet notifié.
- Tous les transports pour vous et vos bagages entre l'aéroport et l'hôtel.
- Votre chambre prête à l'arrivée, parce qu'Elkin vous a déjà enregistré.
- Pourboires pour tous les repas et services compris à l'hôtel.
- Et un représentant Elkin ou un guide local pour vous aider pendant votre voyage.

On vous offre partout des plages de sable blanc et la mer bleue des Antilles. Mais avec Elkin, vous avez le choix de destinations plus intéressantes et inattendues. Le meilleur, c'est que vous soit offert au Canada ET quelques EXTRAS inclus dans votre prix pour rendre vos vacances plus agréables. Dites à votre agent de voyage que vous partez avec Elkin... les gens qui vous offrent beaucoup plus que le soleil.

elkin tours LTD.

POUR DES BROCHURES ET DES RENSEIGNEMENTS, APPELEZ (514) 288-3368

Quel Ray No. 7501-0079

Les prix indiqués sont par personne pour une chambre double. Note: certaines dates de départ et certains hôtels peuvent ne pas être disponibles au moment des réservations. Les prix indiqués pour Grand Cayman s'appliquent au Beach Club Colony ou à l'hôtel Royal Palms pour les départs de novembre. Les prix indiqués pour Aruba et Curaçao s'appliquent aux départs jusqu'au 10 décembre 1976, sauf pour l'hôtel Americana à Aruba. Le prix d'une semaine pour Bonaire s'applique au départ du 10 décembre 1976; le prix pour deux semaines s'applique au départ du 15 avril 1977. Autres dates de départ et hôtels disponibles à des prix plus élevés.

7 nuits à partir de \$309*
Aussi 14 nuits à partir de \$399*
GRAND CAYMAN
L'île faite pour le plaisir... Départs tous les vendredis de Montréal par Toronto sur Jet notifié Nordair 737 jusqu'au 22 avril 1977. Choix de cinq hôtels!

7 nuits à partir de \$401*
Aussi 14 nuits à partir de \$529*
ARUBA
Insouciance et attachante... une île au rythme tropical. Départs tous les vendredis de Montréal par Toronto sur Jet notifié CP AIR DC-8 du 5 novembre 1976 au 15 avril 1977. Choix de 8 hôtels!

7 nuits à partir de \$439*
Aussi 14 nuits à partir de \$559*
BONAIRE
Place à la tranquillité, à l'ingénuité et à la paresse... Départs tous les vendredis de Montréal par Toronto sur Jet notifié CP AIR DC-8 du 10 décembre 1976 au 15 avril 1977. A l'hôtel Flamingo Beach!

7 nuits à partir de \$419*
CURACAO
Un endroit romantique possédant le charme des vieux pays... Départs tous les vendredis de Montréal par Toronto sur Jet notifié CP AIR DC-8 du 5 novembre 1976 au 15 avril 1977. A l'hôtel Curacao Plaza!

ARUBA, CURACAO, BONAIRE
AMÉRIQUE DU SUD

2 Nouveaux Séjours Au Soleil De SkyLark

SkyLark vous emmène vers le printemps éternel, les îles Canaries. Choisissez le Tour des deux îles à Tenerife et Gran Canaria où vous séjournez dans des hôtels de première classe. Pour un séjour plus paisible, relaxez en appartement à Tenerife.

ILES CANARIES

2 semaines à partir de **\$491**

Départs les lundis

Les vacances SkyLark aux îles Canaries comprennent: • Vol aller-retour de Montréal à Tenerife par jet 707 de Transair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Transferts entre l'hôtel et l'aéroport et manutention des bagages • Pour le séjour des deux îles transport inter-île via Iberia • Logement aux îles Canaries pendant 14 nuits • Petit déjeuner (broches et café) et souper tous les jours (sauf aux appartements Bellavista) • Cocktail et partie de bienvenue • Services du représentant local SkyLark.

SkyLark vous transportera aux îles d'Hawaï où vous pourrez relaxer sur les magnifiques plages de Waikiki ou faire le Tour des Trois Îles — Kauai, Hawaii et Oahu. Situé au coeur de Waikiki, l'hôtel Ambassador vous offre des appartements-studios avec cuisinette.

HAWAII

2 semaines à partir de **\$599**

Départs les jeudis

Les vacances SkyLark à Hawaii comprennent: • Vol aller-retour de Montréal à Honolulu par jet 707 de Wardair • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Reception Aloha à l'arrivée • Logement pour 14 nuits à Hawaii • Transferts entre l'aéroport et votre hôtel et manutention des bagages • Petit déjeuner de bienvenue et divertissements • Services d'un représentant local SkyLark • Sac de plage SkyLark • Taxe d'état à l'hôtel de 4%.

Taxes, frais de service et pourboires en sus. Les prix sont par personne et varient selon le date de départ et la catégorie choisie. Consultez la brochure hiver 1976/77 de SkyLark pour plus de détails.

Vacances SkyLark

LES VOYAGES URSSSE

Heures d'affaires:
du lundi au mercredi, de 9h 30 à 5h 30
jeudi et vendredi, de 9h 30 à 5h
samedi, de 10h à 5h.

653-7312

CENTRE D'ACHATS PLACE DES QUATRE-BORGEAIS, STE-FOY

Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage.

Permis # 75-01-50563



L'orchidée est devenue synonyme de bienvenue sur l'île d'Hawaii

HILO, Hawaii (PC) — La capitale de l'île d'Hawaii, la plus grande de l'archipel hawaïen, se targue d'être la capitale mondiale de l'orchidée, et le visiteur commence à en être conscient avant même d'arriver à destination. Les orchidées décorent consommations et sandwiches, à bord de l'avion qui l'amène à Hilo. A leur descente d'avion les passagers sont accueillis avec des "leis" d'orchidées, et certains hôtels offrent aux clientes des bouquets de corsage de cette fleur omniprésente.

Les repas servis dans l'île, qu'il s'agisse de cuisine japonaise, chinoise, hawaïenne ou nord-américaine, sont habituellement garnis d'orchidées. Même chose pour le repas servi à bord de l'avion au retour, alors que le canard aux groseilles à la chinoise était garni de ces jolies fleurs mauves.

Certaines orchidées poussent à l'état sauvage dans l'île, mais les horticulteurs en produisent plus de 20.000 variétés. Certaines sont blanches et plates, et les jeunes filles les portent dans leurs cheveux, comme des diadèmes veloutés. D'autres

ressemblent à des papillons exotiques.

Cependant, les leis vendus dans l'île ne sont pas tous faits d'orchidées. Plusieurs sont faits de plumeria, appelés frangipani dans les autres parties du monde. Il y a à Hawaii une fleur appelée anthurium, qui semble artificielle et faite de cire; on peut apercevoir ces fleurs qui poussent en groupes, sous les mandariniers.

Emblème officiel

Pourtant, ce n'est ni l'orchidée, ni l'anthurium qui sont l'emblème floral officiel de l'île. Cet honneur revient au lehua, une fleur aux pétales rouge doré. Des graines provenant d'un arbre appelé onia, et sur lequel poussent les lehua, furent apportés à Hawaii par les colons polynésiens, il y a des siècles, parce que le bois résistant de cet arbre leur était utile. L'ohia pousse à l'état sauvage, tout comme le cèdre, l'eucalyptus, le pin, le gingembre, le palmier et l'opha. Ce dernier fut le premier arbre à prendre racine dans la lave fraîchement écoulée.

Beaucoup de pépinières

et de jardins commerciaux sont ouverts au public, tout comme l'usine de café et la fabrique de noix.

Les pépinières sont aménagées avec une minutie toute orientale, et comportent des sentiers, des ponts, des étangs de nénuphars et des lanternes.

Une des pépinières, Nani Mau, s'étend sur une superficie de huit hectares (20 acres) où sont cultivés des fleurs, des plantes et des arbres fruitiers. Les visiteurs achètent des papayas, des goyaves, des herbes et des souvenirs, et on leur permet de photographier les orchidées.

Nombreux bestiaux

Les autres sources de revenus d'Hawaii sont la canne à sucre et l'élevage des bestiaux. Le ranch Parker est, dit-on, le deuxième plus important des Etats-Unis, et il possède le plus grand troupeau de vaches Hereford au monde. Le ranch a été créé au siècle dernier, à partir de bestiaux qui étaient les descendants de troupeaux sauvages laissés dans l'île

par le capitaine George Vancouver.

Hawaii, qui a deux fois la superficie de l'île-du-Prince-Edouard, est presque aussi grande que la superficie combinée des autres îles de l'archipel, et les insulaires en sont fiers. Ils se vantent du fait que le Mauna Kea est la plus grande montagne au monde, et qu'ils possèdent le plus grand volcan actif au monde.

En vacances à Hawaii, on peut s'adonner à divers sports: tennis, golf et pêche. Les magasins offrent moins de variété que ceux de Honolulu, dans l'île d'Oahu, mais on y trouve aussi des importations orientales, des produits des Philippines ou du continent américain, ainsi que des bijoux et des vêtements de fabrication locale.

Musées et totems

Au musée Kamuela, on peut voir des artefacts de l'ancienne Hawaii et des pays du Pacifique. La Ville du Refuge, où les guerriers défaits trouvèrent refuge, a été restaurée.

Les hautes statues tiki représentant les dieux anciens ressemblent aux totems sculptés par les Indiens de Colombie-Britannique.

De vieilles églises catholiques dont l'intérieur a été peint sur le modèle des cathédrales européennes ou illustrent des paysages hawaïens, sont ouvertes au public.

Le musée Lyman conserve les souvenirs d'une époque révolue: une hutte de bambou, des paniers, des leis et des coiffures de plumes, des sculptures sur bois, des vêtements de tapa, des sanctuaires chinois et des gravures japonaises.

Le palais Hulihee, qui était il y a un siècle la résidence d'été des monarques hawaïens, est maintenant un musée où sont exposés des portraits, des meubles et de la porcelaine ayant appartenu à la famille royale, ainsi que des objets d'art réalisés par divers peuples qui ont immigré à Hawaii.

Vos rabais, ça s'annonce dans **LE SOLEIL**



VOYAGES CARAVEL

QUEBEC-MIAMI:

Vols nolisés directs, logement obligatoire. Départs tous les samedis à compter du 27 novembre. Prix sur demande. (VIVA)

CANCUN (Mexique):

départs de Montréal tous les vendredis,

une semaine à compter de **\$389**
deux semaines à compter de **\$529**
incluant avion, logement, transferts, 2 repas par jour.

PUERTO VALLARTA:

départ de Montréal tous les vendredis,

1 semaine à compter de **\$409**
2 semaines à compter de **\$489**
3 semaines à compter de **\$569**
incluant avion, logement, transferts, petits déjeuners.

ACAPULCO:

départs de Montréal les samedis

1 semaine à compter de **\$409**
2 semaines à compter de **\$499**
3 semaines à compter de **\$589**
incluant avion, logement, transferts, petits déjeuners.

VACANCES CALYPSO:

BARBADES:

départs de Montréal tous les dimanches du 1 janv./3 avr.
Villas Sunset Crest à 2 chambres pour 4 personnes.

à compter de **\$519** pers. pour 14 nuits
incluant transport aérien de Montréal, logement pour 14 nuits et transferts aller/retour.

ELEUTHERA:

départs de Montréal tous les dimanches du 1 janv./3 avr.

à compter de **\$439** pers. (occupation double)
incluant transport aérien de Montréal, logement pour 7 nuits, 2 repas par jour, transferts aller/retour.

POUR ENSOLEILLER VOTRE HIVER,

Nous vous offrons également: ACAPULCO - ARUBA - BARBADE - CUBA - FREEPORT - HAITI - JAMAÏQUE - NASSAU - PUERTO RICO - RIO DE JANEIRO - DES CROISIÈRES AUX ANTILLES - DES CIRCUITS DU MEXIQUE ET D'AMÉRIQUE DU SUD.

Permis 75-01-50001

91 est, Grande-Allée, Québec

647-1454

Iberia vous offre les tarifs les plus ensoleillés au monde: L'ESPAGNE

à partir de **\$315***

MADRID MALAGA \$315*

Vol aller-retour en classe économique, avec départ de Mirabel tous les jeudis et les samedis (supplément de \$30 les samedis). Durée du séjour: 2 semaines.

TENERIFE \$334*

Vol aller-retour en classe économique, avec départ de Mirabel tous les mardis. Durée du séjour: 2 semaines.

DÉPARTS SPÉCIAUX VERS MALAGA

date	durée du séjour
**14 novembre	20 semaines
5 décembre	12 semaines
9 décembre	11 semaines
**16 décembre	15 semaines
4 janvier	8 semaines
1 février	8 semaines

**continue vers Las Palmas



CONDITIONS

Vous devez réserver vos billets et les payer au moins 22 jours avant la date du départ. Ces tarifs s'appliquent à des groupes d'au moins 40 personnes. (Vous n'avez pas besoin de faire partie d'un club ou d'une association - nous formons les groupes nous-mêmes).

Dans les cas d'annulation, le remboursement est total, si l'annulation est faite au moins 15 jours avant la date du départ. A moins de 15 jours de la date du départ, 25% du prix du billet annulé sera retenu.

Les enfants de moins de 2 ans bénéficient d'une réduction de 90%; ceux de 2 à 12 ans bénéficient d'une réduction de 50%. Tous ces vols s'effectuent en Boeing 747 d'Iberia.

*Départs d'Ottawa (supplément de \$24): composez 237-1882
*Départs de Québec (supplément de \$64): composez 692-1413
Départs de Montréal: composez 861-9531

Tarifs sujets à l'approbation du Gouvernement.

Pour plus de renseignements, remplissez ce coupon et adressez-le à Iberia ou consultez votre agent de voyage.

CIRCUIT EXCLUSIF À IBERIA \$99.

Voyagez sans limites à l'intérieur de l'Espagne, selon un itinéraire établi au préalable (léger supplément pour les îles Canaries).

Votre agent de voyage peut aussi vous proposer des circuits-vacances magnifiques qui se marieront bien avec nos tarifs ensoleillés: consultez-le.

Iberia, 1242 rue Peel, Montréal, Québec H3B 2T6 Tél.: (514) 861-9531

Nom _____ (en lettres moulées, s.v.p.)
Adresse _____
Ville _____
Province _____ Code postal _____



La ligne aérienne la plus accueillante au monde

IBERIA

Lignes Aériennes Internationales d'Espagne

Les Maldives: un paradis peu connu dans l'océan Indien

MALE, Maldives (Reuter) — Pour les 14,000 touristes — surtout européens — qui les ont découvertes l'an dernier, les Maldives sont des plages de sable blanc baignées par des eaux translucides vert émeraude riches en poissons tropicaux.

Mais pour les puissances qui s'intéressent à l'océan Indien, la position stratégique des Maldives est évidente, d'autant plus que la Grande-Bretagne leur a remis en mars une base aérienne en parfait état de fonctionnement.

La République des Maldives est sans doute un des pays les moins connus du monde. Indépendante depuis 1965, elle consiste en une série de petites îles et atolls coralliens éparpillés à 650 km au sud-ouest de la péninsule indienne.

Au total, 300 kilomètres carrés avec 130,000 habitants, musulmans sunnites à cent pour cent, qui vivent essentiellement de la pêche et plus récemment du commerce maritime.

Mais le tourisme est rapidement en passe de prendre la première place des ressources. Les étrangers peuvent se rendre aux Maldives sans visa. Les seules choses qu'il est interdit d'y im-

porter sont la viande de porc, la pornographie et les chiens.

Ils doivent obligatoirement séjourner sur une des neuf îles de l'atoll de Male où des facilités touristiques ont été construites depuis 1972. Deux voies d'accès aérien seulement existent, par Colombo au Sri Lanka et par Trivandrum, dans le sud de l'Inde.

D'ici la fin de l'année on prévoit l'aménagement d'une île pour nudistes, la construction d'un casino et centre d'amusements, des ventes d'alcool détaché, tout cela à proximité de Male, la capitale où la consommation d'alcool ou de porc et le flirt sont encore punis par la peine du fouet.

L'aéroport international de Hulele, à Male, pourra accueillir à la fin de l'année prochaine des vols internationaux. Une station terrestre de satellite permettra des télécommunications directes avec le reste du monde et la télévision sera installée à la même date.

Budget secret

Ces télécommunications directes devraient profiter en particulier à la ligne maritime maldivienne, qui opère actuellement surtout de Singapour et

Bombay et qui est la principale source de devises du pays.

Cette société, qui dispose maintenant d'une soixantaine d'unités — allant de 70 tonnes à 15,000 tonnes — est l'oeuvre du vice-président Ali Maniku, chargé du commerce, du tourisme et de la marine marchande, qui l'a créée à partir d'un bateau qui s'était échoué aux Maldives et qu'il a réussi à renflouer en 1957.

La dernière acquisition de l'entreprise est un petit pétrolier et elle envisage à long terme l'achat de navires frigorifiques qui pourront livrer directement sur les marchés mondiaux le thon pêché au large des îles.

En dépit des signes évidents d'ouverture sur le monde qui se manifestent depuis trois ou quatre ans, les Maldives demeurent gouvernées de façon peu conventionnelle: le budget national est un document secret et pratiquement toutes les décisions sont prises par le président Amir Ibrahim Nasir qui jouit de pouvoirs presque absolus.

Fuyant les contacts — quand les ambassadeurs de Grande-Bretagne et des Etats-Unis sont venus récemment lui présenter leurs lettres de créance,

leurs attachés militaires n'ont pas été autorisés à les accompagner — il s'occupe de tout sur les îles. Des hauts fonctionnaires rapportent que c'est lui qui tranche sur des questions aussi peu importantes que la réparation d'une pompe à eau ou le volume sonore dans un cinéma.

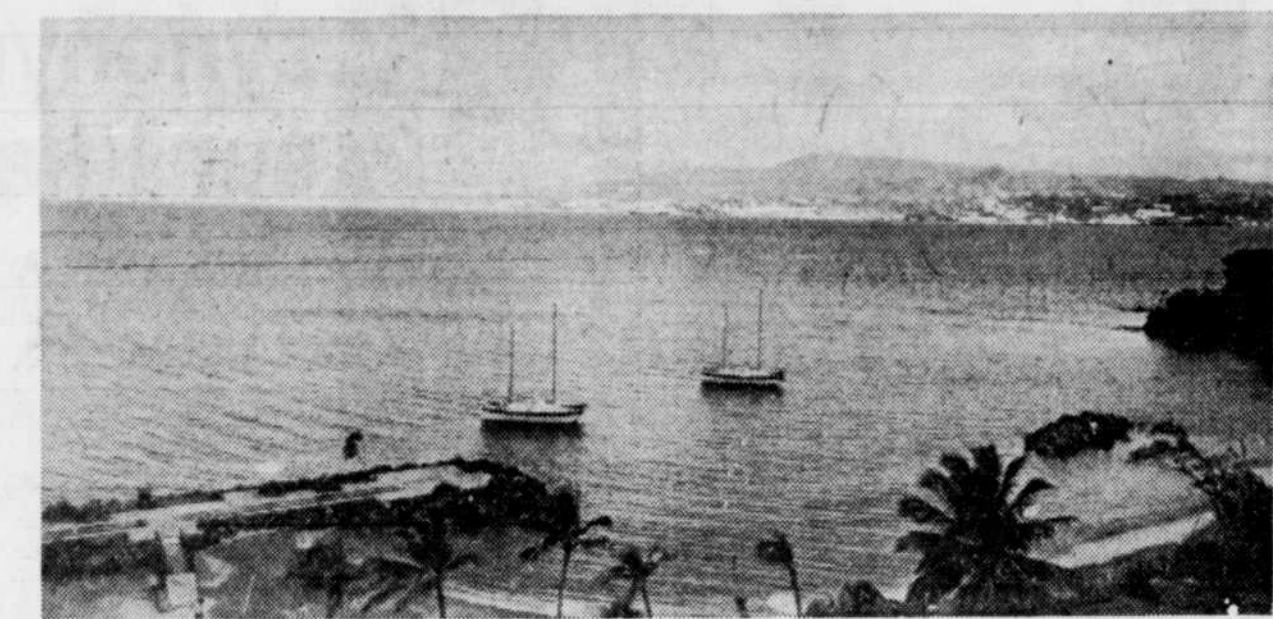
Pourtant les Maldives deviennent très courtisées. Le mouvement des non-alignés a transgressé ses règles, qui veulent qu'un pays fasse acte de candidature plusieurs mois à l'avance, pour accueillir en son sein, comme 86ème membre, le chapelet d'îles, lors de la réunion de Colombo.

La candidature des Maldives était parrainée par la Libye et vivement appuyée par l'Inde et le Sri Lanka. La république a bénéficié d'une adhésion "expéditive" parce qu'elle est "si évidemment qualifiée" à en faire partie, ont expliqué les non-alignés.

La base

En fait, estiment les observateurs, la décision d'inclure les Maldives au sein du mouvement visait avant tout à dissuader Male de céder par bail sa base aérienne à n'importe quel pays étranger.

Cette fameuse base se



Photos Vincent Cliche

trouve sur l'île de Gan, à l'extrême-sud de l'archipel, à 400 km au sud de Male. Elle est constituée d'une piste de 2,635 mètres, d'un système radar de type avancé et de logements pour environ 700 personnes. La Royal Air Force l'a utilisée pendant 19 ans comme relais sur la route de Singapour. Elle dispose aussi d'un excellent port naturel.

Elle constitue un des points les plus proches de l'île de Diego Garcia, où les Etats-Unis perfectionnent les installations militaires existantes.

Cette base explique la recrudescence des visites de navires étrangers à Male. De source diplomatique occidentale à Colombo on signale que quatre navires de la marine iranienne y ont fait relâche en février, suivis par quatre unités de la marine indienne.

Auparavant, la frégate lance-missiles américaine USS Worden avait jeté l'ancre à Male ainsi qu'une grosse unité de la marine soviétique.

Depuis décembre dernier la Libye et l'Iran ont établi des relations diplomatiques avec les Maldives

et accordé une aide totalisant environ un million de dollars. Deux Etats du golfe s'intéressent aussi aux Maldives: Koëit et Abou Dhabi, qui ont consenti des prêts totalisant environ \$5 millions, somme considérable pour un pays de 130,000 habitants.

L'Inde compte ouvrir une ambassade, avec diplomate résident, à Male, vers la fin de l'année.

L'inquiétude concernant la base est née de la publication à l'étranger d'un appel d'offres pour la location de Gan, "pour toute fin considérée raisonnable".

Au ministère maldivien des Affaires étrangères on confirme que l'appel d'offres a donné lieu à de nombreuses demandes de renseignements mais on déclare qu'aucune offre n'a été acceptée jusqu'ici.

Fathulla Jameel, numéro deux au ministère, a indiqué que les Maldives souhaiteraient que Gan soit développée en un complexe touristique ou industriel. Mais des déclarations antérieures de source autorisée laissaient entendre qu'un usage militaire n'était pas exclu.

Un moyen original pour améliorer la circulation

Lagos, Reuter — Il faut croire qu'il y a plus d'un moyen d'enseigner aux automobilistes à respecter le code de la route.

Les autorités de Lagos, considérant qu'elles n'y arriveraient sans doute jamais par la seule méthode classique de la contrainte en ont trouvé une autre, qui pour brutale qu'elle paraisse, s'avère très efficace: un bon coup de cravache sur l'automobiliste récalcitrant. Il ôte

au conducteur l'envie de recommencer.

Jungle en pleine ville

La capitale du Nigéria, c'était dans le domaine de la circulation une autre jungle en pleine ville. Avec ses rues étroites, son manque de panneaux indicateurs, et son absence de feux de signalisation, Lagos était désespérément célèbre pour ses embarras de la circulation. Aux heures de pointe,

on voyait souvent les conducteurs tirer profit du moindre espace disponible, quitte à monter sur les trottoirs pour essayer de rattraper la tête de la file.

En dehors des heures de pointe, beaucoup d'automobilistes — particulièrement les véhicules commerciaux — conduisaient avec un tel laisser-aller qu'ils étaient un risque permanent pour les piétons et autres utilisateurs

de la route.

A la fin du mois de juillet, les militaires ont fait leur apparition en force dans les rues de Lagos qui étaient pratiquement paralysées par une surpopulation anarchique de véhicules. Leur mission est d'assister la police et les gardiens de la circulation à faire face à "une situation de crise".

Ils n'ont pas de fusils,

mais des cravaches, c'est en utilisant celles-ci qu'ils ont établi la politique de la justice instantanée qui a semé la terreur chez pas mal d'automobilistes et en a dissuadé beaucoup d'autres.

Les premiers à recevoir les coups de cravache ont été les conducteurs de minibus qui s'arrêtaient un peu partout pour prendre des passagers, bloquant la circulation. Mais, quelques conducteurs de voitures particulières y ont eu droit aussi.

Récemment, un automobiliste de très bonne mine qui s'était vu infliger cette punition, en fut si éprouvé qu'il abandonna sa voiture dont le moteur tournait toujours et prit ses jambes à son cou. Il n'avait pas obéi à un ordre de s'arrêter.

Corruption

Avant que n'ait lieu cette année le coup d'Etat qui renversa le général Gowon, le Nigéria était, il faut le dire, le pays révé pour les contrevenants au code de la route. Rares étaient ceux qui arrivaient jamais devant la justice. La grande majorité faisait aisément fonctionner la corruption pour

faire sauter les contraventions.

La campagne contre la corruption battant maintenant son plein — elle a conduit au renvoi de 500 policiers et militaires — les tribunaux voient affluer tous les "coupables" de la route.

Les autorités de l'Etat de Lagos ont créé de nouveaux tribunaux au mois d'octobre, quant aux magistrats, ils infligent des peines de plus en plus sévères.

Le général Gowon, lorsqu'il était chef de l'Etat, s'était toujours opposé à ce que l'armée — 250,000 hommes — soit employée pour des fonctions autres que militaires.

Malgré tout, les problèmes de la circulation avant le coup d'Etat du 29 juillet étaient devenus tels qu'il avait bien été contraint de faire appel à la troupe. Au moins, s'était-il efforcé de recourir à des effectifs limités.

Améliorations

Le gouvernement du général Murtala Muhammed, aussitôt après avoir pris la situation en main, a eu recours à un nombre beaucoup plus grand de militaires. Des hommes de la marine et de l'aviation sont venus grossir les rangs.

Depuis quatre mois la circulation s'est incontestablement améliorée à Lagos. D'autres facteurs ont joué, notamment une meilleure signalisation, et surtout le fait que les dirigeants nigériens ne se déplacent plus, comme sous le précédent régime, en cortège de voitures qui immobilisaient pendant longtemps les autres véhicules.

Pour des motifs de sécurité, l'itinéraire que suivait le général Gowon était déguisé une trentaine de minutes à l'avance. Il quittait sa résidence, escorté de blindés et de sirènes hurlantes. La situation empirait chaque fois que le conseil militaire suprême se réunissait, avec la participation des douze gouverneurs militaires.

Les "bouchons" étaient tels alors que les automobilistes restaient pendant des heures à mijoter sous le soleil. Des habitants des faubourgs passaient quatre heures de leur vie quotidienne à se rendre à leur travail et à rentrer chez eux.

AEROLINEAS ARGENTINAS **ET** **ASENSIO TOURS**

NOEL EN AMERIQUE DU SUD

(DU 24 DECEMBRE '76 AU 9 JANVIER '77)

Le voyage comprend:

- logement en hôtels de luxe à Caracas, Lima, Buenos Aires et Rio de Janeiro;
- petits déjeuners "continental";
- avion de Montréal aller-retour et transferts - taxes d'hôtels;
- visites de ville.

Accompagné personnellement par M. Robert Juan

VOYAGES JEAN JUAN

1011, Route de l'Eglise, Ste-Foy

Renseignements et réservations:

653-7264

A PARTIR DE **\$1,216** (chambre double de Montréal)

PERMIS No: 75-01-50096

MAGNIFICO CARACAS

vous offrent

TOUR DE L'AMERIQUE DU SUD en 21 jours

CARACAS - LIMA - GUZCO - SANTIAGO - BUENOS AIRES - ASUNCION - OHUTES IGUAZU - RIO

\$1834

accompagné - hôtels catégorie superic 2 repas par jour

Voyez votre agent de voyages

Vacances SkyLark
AGENCE DE VOYAGES

Sears

ANTIGUA Holiday Inn
1 semaine \$469
2 semaines \$649
Départs les 7, 14, 21 et 28 fév., 7, 14 et 21 mars
Comprend: petit déjeuner familial et PLAN FAMILIAL:
1 semaine rabais \$150 par enfant
2 semaines rabais \$320 par enfant

NASSAU - PARADISE BEACH Holiday Inn
1 semaine \$359
2 semaines \$539
Départs les 5, 12, 19, 26 fév., 12, 19, 26 mars, 2, 9, 16 avril
Comprend: crédit de \$1 par personne pour petit déjeuner et PLAN FAMILIAL:
1 semaine rabais \$150 par enfant
2 semaines rabais \$320 par enfant

ACAPULCO Ritz Marriot
1 semaine \$520
2 semaines \$755
3 semaines \$990
Départs les 6, 13, 20, 27 fév. et 6 mars
Comprend:
• Transport par Québecair de Montréal
• Transferts aller-retour
• Logement 7, 14 ou 21 nuits
• Taxe 4% sur le logement
• Déjeuner américain chaque matin
• Souper complet chaque soir
• Fourchettes aux bagagistes, aux femmes de chambre, au personnel de la salle à manger
• Sac de plage
• Représentant de langue française

"LES PRIX COMPRENNENT:"
• Voyage en jet privé de Québecair
• Repas et consommation pendant le vol
• Transport entre l'aéroport et l'hôtel
• Manutention des bagages
• Logement 7 ou 14 nuits
• Réception de bienvenue
• Sac de plage
• Service d'un représentant

PLAN FAMILIAL:
Les enfants de 2 à 11 ans voyageant avec deux adultes en partageant la même chambre.

CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS
Tél.: 529-9073
Permis No 75-01-50-461
Simpsons-Sears Ltée

PARASOL TOURS LTEE

ILES CANARIES 2 semaines à partir de \$474 3 semaines à partir de \$587	ACAPULCO 2 semaines à partir de \$397 3 semaines à partir de \$800
ILES CANARIES (Groupe) 3 février 2 et 3 semaines, départ de Québec. \$459	RIO DE JANEIRO 2 semaines à partir de \$425 3 semaines à partir de \$528
COLOMBIE 2 semaines à partir de \$459	COSTA DEL SOL 2 semaines à partir de \$528
SAINT-DOMINGUE 1 semaine à partir de \$399	SAN JUAN 1 semaine à partir de \$359
NOEL A BETHLEEM 1 semaine à partir de \$1399	MIAMI 2 semaines à partir de \$359

Ces prix incluent: avion, hôtel, déjeuners et sont sujets à changements sans préavis. Taxes et services en plus. Spéciaux pour groupes.

VOYAGES ROUSSEL INC.
(Noëlle Roussel)
501 est, rue des Lilas, Québec - Tél.: 628-7687
Permis # 75-01-50132

Le Club de Voyages Genest 651-8108

TOURS MT-ROYAL HAÏTI
À PARTIR DE \$405
• Départ tous les SAMEDIS matin de 18 décembre au 23 avril 1977
• AIR CANADA vols reliés sans escale de Montréal
• Durée de 8, 10, 12 jours ou 12 jours
• (Incluant petit déjeuner américain et souper tous les jours)
PRIX: \$599 par personne (de Montréal)
Incluant: transport aérien, repas à bord de l'avion, transferts, hôtel, petit déjeuner et souper tous les jours et plus d'autres avantages.

Vacances SkyLark
ILES CANARIES (printemps perpétuel)
2 SEMAINES
Départs à compter du 6 déc. et tout l'hiver. Deux îles: Ténérife et Grande Canarie.
PRIX: \$599 par personne (de Montréal)
Incluant: transport aérien, repas à bord de l'avion, transferts, hôtel, petit déjeuner et souper tous les jours et plus d'autres avantages.

ACAPULCO
SEJOURS DE 1-2-3-4 et 6 SEMAINES
à compter de \$368 (occupation double)

COLOMBIE 7 NUITS
1 semaine à Cartagène
1 semaine à Santa Marta
A compter de \$499
La prix comprend: transport aérien, hôtel, transferts 7 déjeuners

QUÉBEC-MIAMI DIRECT
Tous les samedis du 27 nov.
Comprendant: logement 7 ou 14 nuits. Transport aérien. Déjeuner continental ou cuisinière. Choix de 5 hôtels.
A partir de \$269 selon la date de départ.

SkyLark
Barbade \$449
RASSAU \$379
FREEPORT \$307
MIAMI \$269
STE-LUCIE \$449
FT. LAUDERDALE \$279
ESPAGNE \$549
ACAPULCO \$419
ILES CANARIES \$491
Demandez notre brochure d'hiver.

Renseignements - Réservations
VILLAGE NORMAND, PLACE LAURIER 2700 boul. Laurier - 651-8108
Départeur du permis 75-01-50096

Le Club de Voyages Genest 651-8108

ESSUIE-TOUT



Essuie-tout Facelle. Format: 2 rouleaux.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
87¢

CONTAC-C



Pour rhume et sinusite. Format: 40 capsules.

Prix sugg. \$5.29
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$2.49

KOTEX



Serviettes hygiéniques ordinaires. Plus ou Super. Boîte de 48.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$2.49

DULCODOS



Pour un soulagement en douceur de la constipation. Format: 10 dragées.

Prix sugg. \$1.30
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
69¢

AGAROL



Laxatif doux qui soulage sans malaises. Format: 16 onces.

Prix sugg. \$2.35
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.39

DESITIN



Lotion pour les soins de la peau. Format: 300 ml.

Prix sugg. \$1.95
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.09

G. E. BEST BUY



Ampoules de 40, 60 et 100 watts.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
45¢

CUTEX



Dissolvant de vernis à ongles. Format: 3 onces.

Prix sugg. 89¢
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
2/99¢

CURAD



Pansements de plâtrage Telfa. Format: 100.

Prix sugg. \$2.99
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
99¢

HERBAL CLAIROL



Shampooing aux herbes. Format: 550 ml.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.49

PHARMACIES JEAN COUTU

PHARM & ESCOMPTES

PLACE FLEUR DE LYS
529-0611

STE-FOY
PLACE QUATRE-BOURGEOIS
653-1333

QUEBEC
1455, CHEMIN STE-FOY
681-0224

HEMAREXIN



Ampoules buvables. Format: 24 ampoules.

Prix sugg. \$13.90
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$4.97

RIGHT GUARD



Désodorisant en aérosol pour le corps. Format: 14 onces.

Prix sugg. \$3.49
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.59

ACTIFED PLUS



Sirup contre la toux pour enfants et adultes. Format: 100 ml. ou 16 comprimés.

Prix sugg. \$2.51
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.19

SOFT & DRI



Antisudorifique non brûlant. Format: 5 onces.

Prix sugg. \$1.89
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
97¢

Q-TIPS



Cure-oreilles stérilisés. Format: 160.

Prix sugg. \$1.28
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
67¢

ASPIRIN



Format pour enfants. Comprimés d'acide acétylsalicylique. Format: 24 comprimés.

Prix sugg. 51¢
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
2/49¢

SCOTTIES



Papiers-mouchoirs. Boîte de 200.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
2/99¢

TURTLES



Friandises au chocolat au lait avec pécanes et caramel. Format: 14 onces.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$2.37

MITCHUM



Désodorisant en aérosol pour le corps. Format: 5 onces.

Prix sugg. \$3.75
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.97

TONIQUE WAMPOLE



Tonique au goût agréable. Format: 16 onces.

Prix sugg. \$3.19
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.79

SMILES



Vitamines à croquer pour enfants. Format: 2 bouteilles de 100.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$2.55

DOXIDAN



Laxatif et émoulin. Format: 10 capsules.

Prix sugg. 98¢
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
39¢

JOY



Détergent pour la vaisselle. Ordinaire, douce et super. Format: 24 onces.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
49¢

TONI



Permanent pour cheveux. Ordinaire, douce et super. Format: 16 onces.

Prix sugg. \$2.99
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.63

GINSENG DE COREE de LALCO



Ginseng de Corée en ampoules buvables. Format: 16 ampoules.

Prix sugg. \$13.98
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$5.95

MIROIR CLAIROL



Miroir à maquillage. Modèle L.M. 1.

Prix sugg. \$23.95

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$13.95

TAME



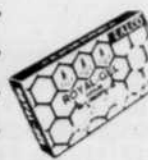
Rince-crème au PH équilibré. Format: 12 onces.

Prix sugg. \$2.09

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.09

GELEE ROYALE de LALCO



Solution de gélee royale d'abeilles. Format: 24 ampoules.

Prix sugg. \$20
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$10.95

POLY-VI-FLOR



Vitamines pour enfants. Format: 100 comprimés.

Prix sugg. \$5.75
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$2.29

AYDS



Plan d'amincissement avec vitamines et minéraux. Format: 1 1/2 lb.

Prix sugg. \$4.85
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$2.99

LYPSYL



Protège les lèvres et a bon goût.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
2/79¢

SACS A ORDURES



Sacs pour cuisine 20" x 22". Format: 10 sacs.

Prix sugg. 69¢
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
3/99¢

IVORY



Savon de beauté pour le corps. Format: 4 pains.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
59¢

ORNADE



Contre rhume et sinusite. Format: 12 capsules.

Prix sugg. \$2.39
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
97¢

DIAPARENE



Débarbouillettes pour bébés. Format: 70 feuilles.

EXPIRATION: 27 NOVEMBRE
Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
99¢

ALPHA-KERI



Huile de bain qui adoucit la peau. Format: 8 onces.

Prix sugg. \$3.90
EXPIRATION: 27 NOVEMBRE

Limite 3 par client

AVEC CE COUPON
\$1.99

OUVERT LE DIMANCHE AU 1455, CHEMIN STE-FOY.

Cousteau vise les sommets sous-marins du pôle Nord

PARIS (AFP) — Le commandant Jacques-Yves Cousteau va explorer en 1978 les sommets de la chaîne sous-marine Lomonossov, à l'issue d'un grand raid qui l'amènera du Grand Nord canadien jusqu'au pôle Nord ou, avec son équipe, il cassera la glace au pôle pour descendre jusqu'à sept cents mètres. Auparavant, le commandant Cousteau effectuera plusieurs missions en Sibérie et il poursuit actuellement une mission archéologique sous-marine aux Caraïbes et à l'île de Pâques.

Le commandant Cousteau a annoncé ses projets à l'occasion de la sortie de son film "Le voyage au bout du monde" qu'il a réalisé en Antarctique, en décembre 1972, pour une durée de trois mois avec la "Calypso". "Expédition, déclare-t-il, qui a été la plus périlleuse et la plus passionnante" de ses expériences. "La Calypso, en effet, déclare-t-il, n'était pas faite pour la glace malgré notre équipement parfait à bord et les derniers appareils de plongée que nous avions. Le but de notre mis-

sion était original: l'étude de l'océan en plongée avec une soucoupe plongeante et des vêtements spéciaux permettant jusqu'à une heure de présence sous l'eau. Nous sommes descendus jusqu'à 350 mètres et j'ai été frappé par l'énorme couverture de vie au fond de la mer."

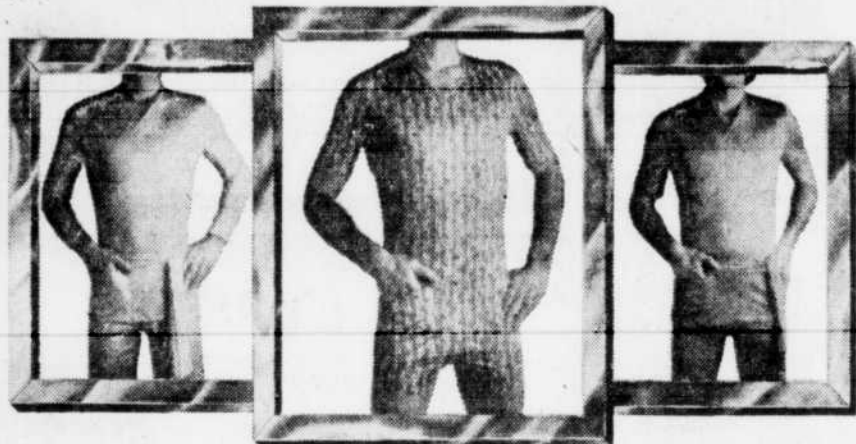
"Hélas, ajoute le commandant Cousteau, nous avons connu une mort tragique: celle de Michel Laval, le second capitaine, qui a été tué par une hélice. Notre séjour a été émaillé par bien

des incidents, parfois périlleux. Nous avons échappé au blizzard qui soufflait à 180 km/h, à ces icebergs géants qui heurtaient notre bateau, lequel a dû souvent faire fonction de brise-glace, alors qu'il était... en bois. Nous avons réuni 85 heures de film, dont nous avons tiré une heure trente-cinq pour ce "Voyage au bout du monde". Un autre moment dangereux a été, dans la Baie Marguerite (du nom de la femme de Charcot) une ascension en ballon à air chaud, car nous ne pouvions utiliser un hélicoptère qui effraie les animaux. Ce film n'est pas un documentaire, précise le commandant Cousteau, mais un film d'aventures.



Un jeune phoque est frappé sur la tête avec un "hakapik", sorte de gourdin utilisé par les chasseurs norvégiens.

SANS LE SAVOIR, IL Y A DES CADEAUX QU'UN PÈRE ATTEND DEPUIS LONGTEMPS



...par exemple, le Bijama, une tenue d'intérieur en jersey, qui garde de l'allure. Elle a la souplesse du corps, une souplesse animale. Col en V, ligne près du corps, ceinture basse à nouer avec désinvolture, poche. Le pantalon s'élargit vers le bas. Comme le haut, il n'a pas de bouton. Sans ouverture, il est sans trousse. HOM a aussi pensé à une version du Bijama "manches courtes" et à une version "short", le Shortyama.

Vous allez voir... il n'y a pas que dans les films américains que les papas sont beaux.

HOM

En vente chez les meilleurs détaillants.



Les rêves des petits ressemblent à ceux des grands...

Ils aiment les vêtements neufs, comme vous! Ils adorent recevoir des cadeaux, comme vous! Ils attendent Noël avec impatience, comme vous!

Si vous avez des enfants à choyer, nous vous proposons une collection complète de jolis vêtements et un grand étalage de cadeaux qui feront de bien jolies surprises au matin de Noël...

BAM. BIN

place XXXXX
dix
quatre-bourgeois
658-2218

1125, rue St-Jean, 692-2554
2 hrs de stationnement gratuit
Paro-Autos Place Hôtel de Ville
et Paro-Autos Châteaues.
Ouvre jeudi et vendredi soir

CHARGEX MASTER CHARGE AMERICAN EXPRESS

Carlain

toute une équipe!

Le Salon Carlain est heureux d'accueillir ces grands de la coiffure...



JACINTHE



LOUISE



PATRICIA

Les trois regroupent la jeunesse, le talent et l'originalité.

Salon

Carlain inc.

toute une équipe!

Coiffure - Esthétique
3e étage, Place Laurier

- N'oubliez pas votre rendez-vous des Fêtes: 653-4049
- Coiffeurs disponibles avec ou sans rendez-vous.
- Ouvert le lundi.



Université du Québec à Trois-Rivières

TROIS NOUVELLES MAÎTRISES

MAÎTRISE EN GESTION DE PROJET
MAÎTRISE ES ARTS (ÉTUDES QUÉBÉCOISES)
MAÎTRISE ES SCIENCES DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE
DÈS JANVIER 1976

Dans le cadre de ses grands axes de développement, et conformément à son plan d'expansion, principalement au niveau des études avancées et de la recherche, l'Université du Québec à Trois-Rivières offrira trois nouvelles maîtrises dès janvier 1977.

MAÎTRISE EN GESTION DE PROJET

(Offert conjointement avec l'Université du Québec à Montréal)

Ce programme a pour but de former des administrateurs capables d'une vision systématique et globale des projets tout en ayant une bonne connaissance des techniques analytiques. Les finissants seront appelés à administrer des projets d'envergure, de la phase d'études de rentabilité jusqu'à la dernière phase de réalisation.

MAÎTRISE ES ARTS (ÉTUDES QUÉBÉCOISES)*

Ce programme de maîtrise, conçu dans une très nette perspective d'interdisciplinarité, veut privilégier d'abord l'étude de la culture québécoise aussi bien au niveau des moeurs et des idéologies que des structures sociales, et envisage comme objet d'étude plus particulier le Québec des années 1850-1950. Sur le plan de la recherche, le projet implique la formation d'un groupe de recherche structuré également de caractère interdisciplinaire.

* En instance d'accréditation pour la session d'hiver 1977.

MAÎTRISE ES SCIENCES DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

Ce programme de deuxième cycle vise à former des personnes spécialisées dans le domaine des sciences de l'activité physique, principalement en apprentissage moteur. Il est axé sur la problématique des habiletés qui sous-tendent l'acquisition et l'exécution des tâches motrices sportives. Sur le plan de la recherche, ce nouveau programme pourra bénéficier des activités d'un nouveau groupe de recherche en sciences du comportement physique et de l'entraînement qui se penchera sur le comportement moteur de l'homme et l'analyse de tâches sportives.

CONDITIONS D'ADMISSION:

L'admission à ces programmes de maîtrise exige d'être détenteur d'un baccalauréat spécialisé dans le domaine relié à chacun des programmes ou d'un diplôme équivalent. Quelques conditions particulières sont également requises pour l'admission à chacune des maîtrises.

DATE D'ADMISSION: Dès maintenant.

RENSEIGNEMENTS:

Le Bureau du registraire
Université du Québec à Trois-Rivières,
C.P. 500, Trois-Rivières
G9A 5H7

Les Greenpeace préparent la prochaine lutte

SAINT-JEAN, T.-N. — La Fondation Greenpeace sera de retour à Terre-Neuve en mars afin de protester contre la chasse annuelle aux phoques, a déclaré Paul Watson, porte-parole du groupe dont le siège social est à Vancouver.

Au cours d'une entrevue téléphonique avec un représentant de Radio-Canada à Saint-Jean, M. Watson a précisé que le groupe, contrairement à ce qui s'est passé l'an dernier, ne dévoilera pas sa stratégie à l'avance.

Il a observé que les troupeaux de phoques à capuchon et une autre espèce, qui dérivent depuis plusieurs hivers le long de la côte du Labrador et le nord-est de Terre-Neuve, sont en danger d'extinction. Selon lui, les

prises l'an dernier ont excédé de 41,000 les quotas.

M. Watson croit savoir que le gouvernement canadien envisage d'augmenter les quotas en 1977.

Dans le passé, les quotas étaient décidés par le Canada et la Norvège, mais avec l'entrée en vigueur le 1er janvier de l'extension à 200 milles de ses eaux territoriales, le Canada seul aura autorité.

Le principal objectif des chasseurs est le phoque connu en anglais sous le nom de "harp seal".

L'an dernier, les membres de Greenpeace ont mis une base sur pied à St. Anthony, près de l'extrémité nord-est de Terre-Neuve, et se rendaient par hélicoptère sur le terrain de chasse.

AU SYNDICAT DE QUÉBEC (MAIL ST-ROCH) OU PAR LA POSTE

GRATIS 55

TIMBRES DE LUXE, 250 CHARNIÈRES ET NOTRE CATALOGUE AVEC L'ACHAT DE L'UN DES SPÉCIAUX SUIVANTS:

	SPECIAL
300 TIMBRES DE LUXE UNIVERS VAL. CAT.	18.10 4.50
300 TIMBRES DE RUSSIE PICTS.	16.10 4.00
100 PEINTURES DE LUXE	22.50 4.95
100 CHIENS-CHATS-ŒUVEAUX (ASSORTIS)	12.85 4.25
500 TIMBRES UNIVERS (MELANGE)	6.25 2.75
300 TIMBRES DIFF. DU CANADA	10.50 6.50
100 CANADA COMMEMORATIFS	32.50 12.50
500 TIMBRES UNIVERS SELECT	18.80 3.75
1000 TIMBRES UNIVERS SELECT	27.85 6.50
1000 TIMBRES UNIVERS DE LUXE	64.10 14.50
ALBUM CASTOR (CANADA)	12.50 8.50

AJOUTEZ 8% TAXE DE VENTE, NOUS PAYONS LES FRAIS DE PORT. SI VOUS ACHETEZ PLUS D'UN SPECIAL VOUS RECEVREZ GRATUITEMENT POUR CHACUN D'EUX MILLE (1,000) CHARNIÈRES.

GRATIS 100

TIMBRES UNIVERS ET NOTRE CATALOGUE CONTRE 0.25 POUR FRAIS. AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT.

LA TIMBRERIE DE QUÉBEC C.P. 3398 QUÉBEC 2 G1K 6Z3

LE 330C est l'un des récepteurs les plus populaires au monde

La raison en est simple. Le Harman Kardon 330C fait découvrir aux amoureux de la musique la véritable haute fidélité pour ceux qui ne peuvent s'offrir qu'un équipement de prix modeste. Dans la conception des amplificateurs ordinaires, on néglige les fréquences qui sont au-dessus et en-dessous du niveau de l'audition humaine parce que vous ne pouvez pas les entendre. Harman Kardon conçoit les circuits de ses amplificateurs de façon qu'ils reproduisent fidèlement les fréquences bien au-dessus et en-dessous de ces "limites". Une écoute et une vérification minutieuse en laboratoire prouvent que le réalisme du son que vous entendez est augmenté quand les fréquences en dessous de 20 Hz et au-dessus de 20,000 Hz sont fidèlement reproduites. Le récepteur 330C atteint un niveau de qualité qu'il était impossible d'obtenir auparavant pour un modèle si peu coûteux.



Le harman/kardon 330C

rotac

au sous-sol du
1038, rue Place Viger,
Ste-Foy - 653-7768
Service autorisé Harman
Kardon, Dynaco, B + W.

les rubriques du samedi

l'énigme du professeur Jissé

Alea jacta est! comme le disait si bien mon oncle Eusèbe, au lendemain d'un certain jour de juin 1960. Mais il aurait pu répéter à maintes reprises ces paroles célèbres de Jacques Cartier ou du général De Gaulle, je ne sais plus trop, puisqu'au Québec, nous avons produit huit premiers ministres en seize ans, ce qui est tout de même une assez belle performance pour un peuple qui produisait traditionnellement des avocats et des curés.

Mais ne vous déplaie, vos élections ne m'émeuvent guère, depuis que je suis un loyal sujet de la république impériale de Bic. C'est un gouvernement sans cabinets, mais il s'y connaît en chambres à coucher! C'est plein de lits mur-à-mur.

Faut quand même que je vous dise qu'au cours du dernier week-end, Florence m'a entraîné dans un party offert par Claude Morin, pas le député ministériel de la ville fondée par le barbu, mais le journaliste de CJBR. Il y avait tant de petit jus de la treille que Claude Ross en était venu à confondre Camille Samson avec le

chef du parti Québécois. Mais je vous assure que même si Florence a dû me servir de chauffeur pour le retour, je n'ai quand même pas oublié le cipaille de Mme Morin, qui est du même calibre culinaire que la soupe au pois de ma belle-sœur, c'est-à-dire la mère de Florence.

M. Marcel Rochette, du 3181 rue Denonville, à Ste-Foy, s'inquiète de ce que peut faire Florence par un temps aussi maussade. Elle ne peut tout de même pas, dit-il, s'allonger dans les champs ou dans la tasserie... Vous avez raison, monsieur, ce n'est pas là qu'elle s'allonge.

Je remercie Mlle Martine Richard, 13 ans, qui m'a fait un magnifique dessin de ma défunte chatte Duchesse. Je le suspendrai dans la tasserie, où elle se faisait un devoir de chasser les mulots. Heureusement pour Florence, mon chat Népomucène a pris la relève.

M. René Arsenault, du 468 15e rue, à Rimouski, se déclare sujet soumis à

l'Imperatrice Florence, et se propose de venir se prosterner à ses pieds pour lui offrir ses services et son épée. Va, pour les services, mais poussez garder votre épée puisqu'elle se satisfait fort bien d'un petit poignard.

Bon. Il y a M. Georges Lagacé, du 21B rue Verdun, à Lévis, qui tient absolument à être présent au party des Grosses Têtes, parce qu'il veut faire la cour à Florence. Mme Lagacé en sera sans doute ravie, et c'est pourquoi je décerne la Grosse Tête à M. Lagacé, de sorte que j'aurai moi aussi le loisir de faire la cour à Mme Lagacé, qui est d'ailleurs ma deuxième meilleure.

Je ne vous en dis pas davantage pour aujourd'hui parce qu'il me reste beaucoup de travail à faire dans l'étable. Mais je vous transmets tous les beaux bizous de Florence, les salutations de mon Charlot de facteur ainsi que celles de Gérard Voyer et de Thomas Beaulieu. Si mon "boss" désire vous saluer, il le fera lui-même.

mais je ne néglige pas de vous tourlouter aller-retour, en levant le

coude à la bonne vôtre. Pour la dénonciation du meurtrier, c'est à

boîte postale 2142, Rang 3, Ouest, Bic, Cté Rimouski, G0L 1B0.

JISSE

la solution

SOLUTION A L'ENIGME DES ELECTIONS

Parti	Votes reçus	Passeurs de télégraphes	Télégraphes	Votes honnêtes
Rose	16,000	180	1,620	14,380
Blanc	15,000	15	135	14,865
Violet	12,000	100	900	11,000
Jaune	10,000	5	45	9,955
Totaux	53,000	300	2,700	50,300

Au moment de rédiger ma chronique, j'avais reçu 89 réponses à cette énigme. Presque tous avaient pu déterminer le nombre de votes reçus par les différents partis, mais je n'avais encore que 28 bonnes réponses.

En effet, beaucoup de correspondants ont oublié que les passeurs de télégraphes avaient au moins un vote valide, puisque selon l'indice 5, ils étaient inscrits dans une section de vote. Le nombre de télégraphes n'était donc pas de 3,000, mais de 2,700.

l'énigme

L'ENIGME DU MEURTIER SADIQUE

Fleur-Ange Jolicoeur fut tuée sur une route déserte à quelques milles de Boucherville, à 3h30 dans la nuit du 17 mars dernier. La belle enfant est morte dans des circonstances que la décence nous interdit de raconter. Une semaine plus tard, Francis Dubois, Maurice Labonté, Pierre Laramée, Luc Deblois et Patrice Comeau furent arrêtés. Chacun d'eux fit quatre déclarations, dont trois étaient vraies et une était fautive. Un de ces hommes a assassiné Fleur-Ange. Qui est-il?



Francis Dubois

- 1) J'étais à Québec quand Fleur-Ange Jolicoeur fut tuée.
- 2) Je n'ai jamais tué personne.
- 3) Patrice Comeau est le coupable.
- 4) Luc Dubois est mon ami.



Maurice Labonté

- 1) Je n'ai pas tué Fleur-Ange Jolicoeur.
- 2) Patrice Comeau me connaît.
- 3) Je n'ai jamais eu de poignard en ma possession.
- 4) J'étais à Boischatel, la nuit du 17 mars.



Pierre Laramée

- 1) Maurice Labonté ment quand il dit qu'il n'a jamais eu de poignard en sa possession.
- 2) Le meurtre fut commis le jour de la Saint-Patrick.
- 3) Francis Dubois était à Mont-réal quand le meurtre fut commis.
- 4) Un de nous cinq est coupable.



Luc Deblois

- 1) Je n'ai pas tué Fleur-Ange Jolicoeur.
- 2) Patrice Comeau n'a jamais été à Boucherville.
- 3) Je n'ai jamais vu Francis Dubois avant aujourd'hui.
- 4) Maurice Labonté était à Boischatel avec moi, la nuit du 17 mars.



Patrice Comeau

- 1) Je n'ai pas tué Fleur-Ange Jolicoeur.
- 2) Je n'ai jamais vu Maurice Labonté avant aujourd'hui.
- 3) Francis Dubois ment quand il dit que je suis coupable.
- 4) Je ne suis jamais allé à Boucherville.

Benoît Tremblay
OPTICIEN
LUNETTES
VERRES DE CONTACT
Reparation de montures
D'ORDONNANCES
2784 CHEMIN STE-FOY
(FACE A LA CLINIQUE MEDICALE DE STE-FOY)
TEL.: 653-4964

QUELLE COULEUR PREFEREZ VOUS?

Nos décorateurs se rendront chez vous et, à partir de vos goûts, ils vous guideront vers les formes et les couleurs qui vous plairont.

AMBIANCE c'est
- un service de décorateurs à domicile
- des papiers peints uniques à Québec
- des tapis remarquables
- des accessoires décoratifs pour cuisine et salle de bains
- des tableaux décoratifs

Pour un rendez-vous
627-0340
ambiance
CENTRE D'ACHAT JADIS

exclusivité européenne

rive droite
4, Place Québec — 522-5518

SAUVEZ VOTRE PEAU

RÉPARATION DE CUIR ET SUÈDE

Pour prolonger la vie de vos cuirs et de vos suèdes, les nettoyeurs Net-Top mettent à votre disposition un service de réparation et de teinture.

NET-TOP
POUR INFORMATION
683-4995

TRINONI
CENTRE DU BUREAU
403 DIEPPE QUEBEC
TEL. 527-2585
LE PLUS GRAND CENTRE D'AMEUBLEMENT DE BUREAU DU QUEBEC METROPOLITAIN (FACE A LAVAL VOLKSWAGEN)
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

SOUS-CHAISES PLEXIGLASS 1/4"
SPECIAL
• 36 x 48 \$25.00
• 45 x 53 \$39.00
• 48 x 60 \$45.00

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX

PRIX ANNUEL desjardins

Tous les groupes ou organismes, sans but lucratif, qui ont réalisé, en 1976, un projet communautaire intéressant peuvent se porter candidats au PRIX ANNUEL DESJARDINS, d'une valeur de \$10,000.

Chaque présentation de projet doit parvenir avant le 15 décembre 1976 à la Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins, 150, avenue des Commandeurs, Lévis, G6V 6P8. Un feuillet explicatif est disponible à la Caisse Populaire pour tout groupe intéressé. Pour plus de détails, téléphoner à Lévis à Michel Beauchamp (418) 835-7278.

les rubriques du samedi

dans le sens du poil par pierre mathieu

C'est bien compréhensible qu'un jeune chiot se soulage là où bon lui semble. Si vous n'avez pas eu la couche aux fesses durant votre tendre enfance, vous aussi vous auriez fait vos pisses et vos crottes un peu partout. Bon!

Vous avez donc le choix: 1) ou bien vous mettez une couche aux fesses de votre chien et vous innovez dans l'éducation canine et peut-être aussi dans le commerce des couches à chiens; 2) ou bien vous entraînez votre animal à faire ses besoins nu-fesses à l'endroit que vous choisissez.

J'ai rencontré Henri-Paul Brunette, "conseiller canin" de Beaufort, qui m'a surtout parlé de la deuxième possibilité, rejoignant dans ses propos ceux présentés dans le volume de M. Siegal et M. Margolis "Votre chien, le dresser, l'éduquer".

Nous envisagerons ici le cas du chien dont la "toilette" est prévue à l'intérieur. (La toilette dont nous parlons, c'est une certaine surface recouverte de papier journal).

Au début du dressage, il faut mettre toutes les chances de son côté: on place du papier journal à la grandeur d'une pièce (la salle de

Le soulagement (1)

Le rôle de la presse écrite

bain par exemple), ou on attache le chien pour que son rayon d'activité soit limité à la surface recouverte. De cette façon, le chien ne pourra pas faire autrement que de se soulager au bon endroit.

Après environ une semaine, le chien, dans sa sagesse, devrait avoir associé excréments et feuilles de papier. C'est alors qu'on peut réduire graduellement la surface couverte par les journaux.

Dans la technique du dressage

du chien à la propreté, il faut contrôler "l'input" pour contrôler "l'output". En d'autres mots, les repas doivent être donnés à heures fixes pour que le chien se soulage à heures fixes.

On peut laisser une quinzaine de minutes au chien pour manger (d'abord) et pour boire (ensuite). Tout de suite après, on le mène sur le papier. Normalement, après une dizaine de minutes, la nature fait son oeuvre...

(Si l'animal manque nettement d'inspiration, on peut placer des journaux "jaunes" — précédemment souillés — sous les papiers propres. Ça donne des idées!)

Comme le jeune chien est appelé à circuler librement dans la maison, il arrive que le tapis de votre salon lui apparaisse tout à fait convenable pour y laisser un peu de lui-même.

Si vous avez la "chance" de voir votre chéri en train de s'ajuster pour l'opération en question, arrangez-vous pour attirer son attention avec un bruit quelconque. Ça devrait le surprendre et l'arrêter pour un instant. Menez-le tout de suite au bon endroit et félicitez-le chaleureusement s'il s'exécute sur le papier.

Selon Siegal et Margolis, c'est seulement si on prend l'animal sur le fait qu'on peut le corriger. Après, ça ne sert à rien.

Selon Henri-Paul Brunette, on peut littéralement mettre le chien en face de la "situation" en lui brassant la peau du cou, pour le conduire ensuite sur le papier. C'est une autre école de pensée.

(A suivre)

photo-concours



La photo gagnante de cette semaine — intitulée "Comme chien et chat" — nous a été envoyée par Gil Soudard, 455 Grande-Allée, Québec. M. Soudard mérite le volume "Je m'appelle Pax" d'Adrienne Choquette, publié aux Presses Laurentiennes Inc. Le volume est accompagné du poster Pax.

A chaque semaine, sous la rubrique "Photo-Concours", nous publions la photo d'un animal domestique jugée la plus intéressante parmi celles reçues. L'auteur reçoit de plus un volume sur les chiens ou sur les chats.

Toutes les photos reçues sont conservées par LE SOLEIL. Si elles ne sont primées immédiatement, elles peuvent l'être plus tard.

Nous attribuons également un volume à un autre participant, choisi au hasard. C'est ainsi que Sylvie Bergeron de Silery mérite elle aussi le volume "Je m'appelle Pax".

N.B. Les photos en noir et blanc se reproduisent mieux.

orphelins

— 6 chiots de 3 mois, noirs et blancs. 872-6637.

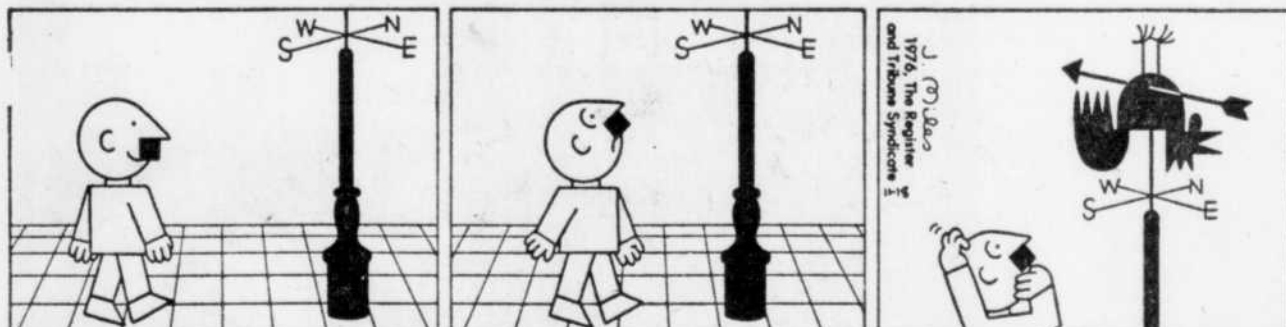
— 1 jeune chienne de 4 mois (mélange Danois et Boxer), beige avec le museau noir. Elle est vermifugée et a reçu les vaccins requis à son âge. 692-0552.

— 1 jeune chienne de 3 mois

(mélange Berger blond et Berger Allemand). 871-4351 ou 872-6210.

Sous la rubrique "Orphelins", nous publions gratuitement les "annonces" des personnes qui ont des animaux domestiques à donner. Ces personnes n'ont qu'à nous écrire en nous donnant tous les renseignements nécessaires, sans oublier nom, adresse et numéro de téléphone.

MONSIEUR PERKINS



Un "British à poil court", ce n'est pas un vulgaire chat domestique qu'on retrouverait particulièrement en Angleterre.

Comme tout animal dit de race, il a des standards établis et il est issu de parents enregistrés qui correspondaient à ces standards.

Le British doit avoir une tête large, avec des joues bien remplies. C'est un chat massif, trapu, qui dégage à la fois une impression de force et de placidité.

Ce calme qui le caractérise lui sert bien lors des expositions félines: le brouhaha et les changements d'habitude ne le dérangent guère.

Plusieurs couleurs sont acceptées (noir, blanc, crème, etc.) mais le bleu ("British Blue") est la plus connue. Présenté dans cette couleur, le British ressemble beaucoup au Chartreux, qui est un Français.



HAGAR L'HORRIBLE



BLONDINETTE



LES PIERRAFEU



Dr BEAUDOC



MUTT et JEFF



SOURIS MIQUETTE



Un tournant dans l'histoire du timbre britannique

L'année 1977 marquera le début d'une nouvelle époque dans l'histoire du timbre, en Grande-Bretagne. C'est en effet à la fin de février qu'on commencera à tirer les timbres de valeur élevée, au moyen de la photogravure. Ce procédé remplacera alors celui en retrait, qui est utilisé depuis 1913. Ce changement signifie donc que tous les timbres britanniques seront alors imprimés par le moyen de la photogravure.

Là comme un peu partout dans l'univers, l'inflation a eu des répercussions sur les tarifs postaux. Des frais de port plus élevés entraînent donc la création de timbres-poste d'une valeur plus élevée. C'est pourquoi les Postes britanniques se préparent à émettre de nouveaux timbres d'une valeur élevée, dont la dénomination atteindra jusqu'à deux et cinq livres sterling. On conservera le timbre actuel d'une livre, mais celui de 50 pence sera réduit aux mêmes dimensions, plus petites celles-là, que celles des timbres de basse valeur.

Le nouveau timbre de cinq livres ne constituera pas un précédent dans la philatélie britannique. Il y en a déjà eu en 1882, sous le règne de la reine Victoria. Fait à noter, les timbres britanniques de valeur élevée ont toujours été plus grands que les timbres définitifs usuels.

Cette différence remonte aussi loin dans le passé qu'en 1867. C'est lorsqu'on commença alors à introduire des timbres de valeur élevée que les timbres de cinq shillings et plus prirent un format plus grand. Comme le voulait la politique de l'époque, ils représentaient tous un portrait de la reine Victoria.

Le timbre de 1882 reste le plus grand jamais émis par les Postes britanniques. Vint ensuite, en 1883, un timbre de deux shillings et six pence. En 1884, les timbres de 5 et 10 shillings et celui d'une livre furent modifiés. Ils furent utilisés pendant toute la durée de la fin du règne de Victoria et remplacés, en 1902, par des timbres conservant le même dessin, mais reproduisant le portrait du roi Édouard VII.

En 1913, sous Georges V, furent émis les premiers timbres de valeur élevée tirés en retrait: ceux de 2

shillings 6 pence, 5 shillings, 10 shillings et 1 livre. Ce sont "Les chevaux marins". Ils représentent Britannia montée sur deux chevaux. Tous ces timbres, comme ceux qui précèdent, ont atteint avec les années une valeur plus qu'intéressante, celui de 1884 cotant à \$2,750.

Le règne d'Édouard VIII fut trop court pour qu'on eut le temps de procéder à autre chose qu'une émission de valeur courante. Mais la situation changea avec l'arrivée de Georges V. C'est à compter de 1951, cependant, à l'occasion du Festival of Britain, que le format des timbres de valeur élevée fut modifié. Cette émission offrait quatre timbres différents, dont la valeur allait de 2 shillings 6 pence à une livre.

En 1955, sous le règne de la reine actuelle, apparut une série de quatre timbres représentant des châteaux et un portrait de la reine Elizabeth II, qui ont fait l'objet de trois émissions différentes, qu'on identifie selon leur filigrane ou leur absence de filigrane. Ces timbres ont les dénominations suivantes: 2 shillings 6, 5 et 10 shillings et une livre. Les châteaux qu'ils représentent sont, dans l'ordre: Carrickfergus, Caernarvon, Edimbourg et Windsor.

En 1967, lors de l'apparition d'une nouvelle émission, reproduisant un portrait de la reine d'après une sculpture d'Arnold Machin, quatre timbres de grand format, dont la valeur va de 2 shillings 6 pence à une livre, furent émis. Au moment de la décimalisation, à compter de l'année 1970, les valeurs de 10, 20 et 50 pence, ainsi que d'une livre, conservèrent les mêmes dimensions. Petit à petit, on constata que les timbres de 10 et 20 pence étaient tellement utilisés qu'on décida de les ramener aux dimensions réduites des basses valeurs. C'est ce qui arrivera à celui de 50 pence dans un avenir immédiat, en même temps que prendra fin le procédé d'impression en retrait.

Bravo Montmagny!

Des membres de la Société philatélique de Québec, qui se sont rendus, au début du mois, à l'exposition organisée par le club philaté-

lique de Montmagny, sont revenus enchantés de leur voyage. Ils ont surtout constaté les progrès accomplis au cours des dernières années: meilleure qualité des exhibits, meilleure présentation des montages, un esprit de recherche plus poussé, grande variété de pièces philatéliques, dont quelques-unes très intéressantes.

Principale curiosité: ces timbres canadiens triangulaires, qui ont été à la source d'une mésaventure dont la victime se souviendra toute sa vie. Un exposant avait en

effet monté un cadre qui n'a pu attirer l'attention des visiteurs, d'autant plus qu'il n'y eut jamais de timbres triangulaires émis par les Postes canadiennes.

L'incident remonte à l'année 1967. Un philatéliste avait eu l'idée de diviser en deux la série de timbres de 1964 reproduisant la fleur et l'écusson des provinces canadiennes. Il prépara une série d'enveloppes et profita d'un voyage à l'Expo 67 pour apposer sur chacune d'elles le cachet de divers pavillons. Puis il déposa le tout

dans une boîte aux lettres, convaincu d'enrichir sa collection de pièces uniques. Mais il ne tarda pas à déchanter. La première nouvelle qu'il eut fut la visite de représentants de la Gendarmerie Royale du Canada et la seconde fut l'obligation de payer une amende assez substantielle à cause de cette infraction aux règlements des Postes canadiennes. Il a appris de façon plutôt coûteuse qu'on ne doit pas mutiler un timbre. Il y avait à l'exposition une section consacrée aux jeunes philatélistes, qui présentait du travail soigné et dénotait

de leur part une bonne connaissance de la philatélie. Le tout était complété par un exhibit du ministère des Postes et diverses autres collections, car l'exposition avait plusieurs facettes, ayant été préparée non seulement par le club philatélique, mais avec la coopération d'autres organismes récréatifs et sociaux.

Gibbons 1977

Une dépêche de la Presse Canadienne annonçait, ces jours derniers, la publication de la 42ième édition du catalogue de Stanley Gibbons, qui constitue une sorte de bible pour les philatélistes britanniques et ceux des pays membres du Commonwealth. Gibbons est pour la Grande-Bretagne ce qu'est Scott pour les États-Unis, et Yvert et Teller pour la France et les pays de la Communauté française.

On note que le dictionnaire comporte dix timbres dont la valeur dépasse 10,000 livres sterling et plus, dont un timbre canadien de 1851, le 12 pennies noir coté à 20,000 livres. On rappelle que la première édition, publiée en 1934, n'en contenait pas un seul dont le prix dépassait 5,000 livres. On y constate aussi que le timbre dont la valeur de base est la plus élevée, le un cent noir de la Guyane Britannique, "un cent noir sur magenta" cote à 180,000 livres.

le courrier

Q. Où pourrais-je m'adresser pour me procurer les timbres du Luxembourg et du Liechtenstein dès leur sortie?

G. D., Sept.-Iles.

R. Vous n'avez qu'à écrire aux adresses suivantes, et à vous informer des modalités d'abonnement à un tel service:

Direction des Postes
Office des timbres
Luxembourg

Service philatélique officiel
FL-9499 Vaduz
Liechtenstein



La série de quatre timbres représentant la reine Elizabeth II et un château britannique, en 1955, fit l'objet de trois émissions. On reconnaît, sur cette vignette: les châteaux Carrickfergus et Caernarvon, en haut, et ceux d'Edimbourg et de Windsor, en bas.

TIMBRES ET MONNAIES EXPOSITION

Dimanche le 21 novembre de 10h00 à 17h00

ENTREE GRATUITE

AUBERGE DES GOUVERNEURS

Centre-Ville, Qué.
Informations: 626-2634

Demandez nos timbres en approbation, envoyez 25¢ pour frais de manutention (cadeau gratuit) à "Timbres Gidax" C.P. 511, MTL - A.M.F. Dorval, P.Q.

ACHETONS - VENDONS monnaies timbres

Très grand choix de timbres neufs et usagés. Aussi (Plate Block). 10% escompte sur timbres usagés 140 à 159 Block de 6 INP, vertical, neuf.

BOULOGNE MONAIE Centre d'achats Jadis 5555, 3e Avenue Ouest Charlesbourg 628-9101

TAPIS - PRELARTS - TUILES

TAPISSERIE - CERAMIQUE en bas du prix coûtant

TAPIS nylon commercial	\$4.95
PRELART vinyle sans cirage	\$2.95
TUILES DE VINYLE 12" x 12"	la tuile \$20
BALANCE DE ROULEAUX DE TAPIS ET PRELARTS	réduction jusqu'à 70%

Estimation gratuite à domicile, avec échantillons.

R. SIMARD COUVRE-PLANCHER ENR.

1825, rue Normandie (coin boul. Lamontagne) maison établie en 1940

BUR.: 625-7717 - ENTR.: 647-3085 - RES.: 667-8434

Heures d'affaires: du lundi au mercredi, de 9h00 à 18h00; du jeudi au vendredi, de 9h00 à 21h00; samedi, de 9h00 à 18h00. Service de 24 heures - Travail garanti et exécuté par des experts.

PARIS



PLACE DE L'OPERA
12, boul. des Capucines,
voisin du Café de la Paix

UN QUEBECOIS A PARIS

M. Robert Laforce, opticien bien connu, opère maintenant un salon d'optique à Paris. Ce dernier a récemment conclu une entente avec la plus grande chaîne d'opticiens français, "Les Frères Lissac". La distinguée clientèle de Robert Laforce, de passage à Paris, pourra donc bénéficier du même bon service après-vente qu'au Québec.

Sur la photo (à droite), vous pouvez voir M. Robert Laforce en compagnie de M. François Lissac, directeur général de la plus grande chaîne d'opticiens français de réputation internationale.

ROBERT LAFORCE

OPTICIEN d'ordonnances

Bureau principal: Polyclinique Vision/Santé Charest
210 est, boul. Charest
529-1714

QUEBEC — MONTREAL — PARIS



AVEZ-VOUS PLANIFIE VOTRE AVENIR?

L'industrie touristique du Québec a besoin de personnel HAUTEMENT QUALIFIE.

L'Institut de Tourisme et d'Hôtellerie du Québec vous propose 6 programmes de formation GRATUITS conduisant à la certification du ministère de l'Éducation.

GESTION DES ENTREPRISES

- (niveau collégial)
- Hôtellerie
- Services alimentaires
- Tourisme

METIERS DE L'ALIMENTATION

- (secondaire V professionnel)
- Cuisine professionnelle
- Pâtisserie-boulangerie
- Service de restaurant

Tous les programmes comportent des stages d'été obligatoires et rémunérés.

ADMISSION POUR SEPTEMBRE 1977:
Date limite: 1er mars 1977

CONDITIONS D'ADMISSIBILITE:

- Être résident canadien
- Minimum requis pour les métiers de l'alimentation: (secondaire IV général au professionnel long)
- Minimum requis pour la gestion des entreprises: (secondaire V)
- Se qualifie auprès du comité de sélection.

RENSEIGNEMENTS:

(514) 873-4163, poste 320
Bureau du registraire
Service des admissions
401, rue De Rigaud
Montréal, H2L 4P3
(Métro Sherbrooke)
Code 6S1

Les 695 employés de la Domtar, à Donnacona, débraient

par Denis ANGERS

Sans travail depuis le 19 octobre dernier, faute de moyens de production, les 695 employés de la compagnie de pâtes et papiers Domtar, à Donnacona, ont déclenché la grève générale illimitée à 12h01 ce matin.

Dès lundi, des piquets de grève seront érigés aux abords de l'usine de Donnacona. Ils seront maintenus, 24 heures par jour du lundi au samedi, jusqu'à ce que les parties patronale et syndicale en soient arrivées à une entente de principe sur les questions d'indexation, de vacances, de fonds de pension et de salaire minimum garanti.

Ces points, jugés capitaux par le Syndicat des travailleurs de Donnacona (CSN), demeurent en suspens malgré cinq jours de négociations intensives. C'est pourquoi, en recourant à la grève, les syndiqués de la Domtar, employés de bureau, pape-tiers et ouvriers de métier, désirent forcer la main de la compagnie et l'obliger à abandonner la position de statu quo qui selon eux est la sienne depuis l'échéance de leur convention de travail, en avril dernier.

Si les grands points de désaccord n'ont pu être réglés au cours de séances de négociations tenues les 9, 10, 11, 17 et 18 novembre, les deux parties ont cependant réussi à s'entendre sur les réclamations syndicales relatives à la sécurité et aux conditions de travail au moulin de Donnacona. Selon le président du syndicat, M. Fernand Brière, "ces clauses, contenues dans les séries C et D, sont acceptées à 99 pour 100 par les patrons."

Situation ambiguë

En annonçant hier à quel-que 450 membres de son syndicat que la grève débute-rait aujourd'hui, le président Brière a mis un terme à l'ambiguïté qui entourait le conflit de la Domtar.

Bien qu'aucun lock-out ou grève n'ait été déclenché, toute opération avait cessé à Donnacona le 19 octobre der-nier. Cette cessation du tra-vail suivait de deux jours l'arrêt de 2 des 3 machines à papier opérées par la Domtar à cet endroit. Ces machines, entravées par des bris méca-niques, n'ont jamais été répa-rées, la compagnie exigeant que ses mécaniciens adop-tent un horaire de travail spécial et ces derniers se conformant à la lettre aux conditions de travail stipulées dans le contrat échu le 30 avril 1976.

Il s'ensuit que les 500 pape-tiers étaient remerciés de leurs services et il y a quatre semaines. Ils étaient suivis le 31 octobre par les 130 hommes de métier et, deux jours plus tard, par les 31 employés de bureaux.

Le 2 novembre, un mandat de grève était confié aux négociateurs syndicaux, conséquence d'un scrutin secret favorisant à 88,3 pour 100 le recours à cet ultime moyen de pression. Puis, hier, au lendemain d'une séance de négociation infructueuse te-nue en présence du concilia-

teur, M. André Courchesne, les syndiqués décidaient d'utiliser ce mandat.

Au cours des deux semai-nes qui ont séparé le vote de grève et son application, les

syndiqués ont mis sur pied des comités (secours, loisirs, alimentation, etc.) qui, selon le président Brière "permet-trent aux gars de tenir le coup même si, comme on le

prévoit, la grève dure longtemps". Déjà, les syndicats de East-Angus, Beauharnois et Windsor ont accepté d'aider financièrement leurs collè-

gues de Donnacona et, à la Fédération nationale des pâtes et papiers (CSN), on s'ap-prête à solliciter le secours des 138 autres syndicats affi-liés.

Bien que laconique sur le tournant nouveau qu'a pris hier le conflit de Donnacona, la Domtar a tenu à réaffirmer que ses offres se comparaient avantageusement à celles ac-

ceptées par les employés de la Price et de la Consolidated Bathurst. Se disant prêts à négocier, les dirigeants patro-niaux estiment que le coeffi-cient de protection du salaire

qu'ils offrent aux employés de Donnacona suffit à les mettre à l'abri de l'inflation tout en se conformant aux exigences de la régie anti-inflationniste.



Mais que se passe-t-il donc?



Faites connaissance avec les acheteurs de Miracle Mart. Ils sont tous là-haut, en train d'installer le nouveau sigle Miracle Mart: Georges, responsable des loisirs, Paul, sur ses roulettes, responsable des jouets, Mimi, de la mode et Henri de l'équipement ménager. C'est grâce à eux qu'au Miracle Mart, vous êtes sûrs d'en avoir toujours pour votre argent.

Aujourd'hui, ils ont des petites nouvelles pour vous!



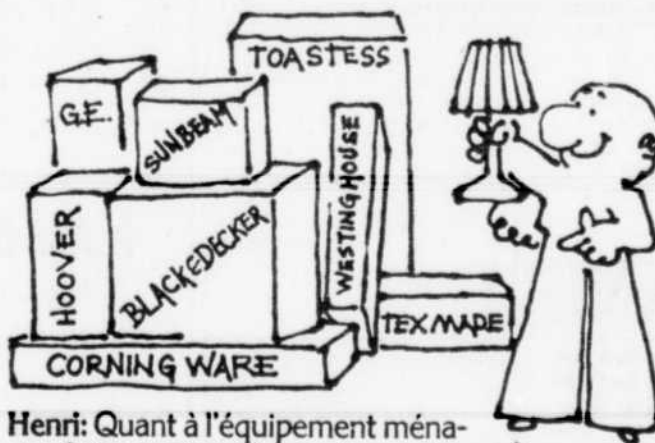
Henri: Et... pour des nouvelles... c'est des nouvelles. Ce ne sont pas des soldes ou quelque chose du genre. Non. Cette fois, c'est Miracle Mart, en entier, qui fait peau neuve. Son aspect extérieur, sa politique de vente, sa façon de vendre, tout va changer. Et pour commencer, nous avons décidé de remplacer notre vieux sigle rouge et blanc, qui date de 15 ans, par un sigle neuf symbolisant l'engagement que nous avons pris de nous améliorer sans cesse dans les années à venir. Nous avons choisi ce double M fluide que vous voyez plus haut et qui figure déjà sur les étiquettes, les chariots, les annonces publicitaires, enfin partout.



Paul: Bien sûr tout ne va pas changer à la fois. Cela va se faire peu à peu. Aujourd'hui le sigle, demain les maga-sins. D'ici trois ans, on aura refait de haut en bas pratiquement tous les magasins Miracle Mart, en transformant l'aménage-ment, les éclairages, la présentation, pour vous permettre de mieux choisir et vous faciliter l'achat. Notre nouveau magasin de Jonquières en est un excellent exemple. C'est notre prototype et il résume toutes les idées que nous voulons mettre en pratique ailleurs.



Mimi: Avec les nou-veaux magasins, nous allons vous présenter un tas d'événements spéciaux. Rappelez-vous notre premier défilé de mode, "Grande Évasion", cet automne... Il a été si bien accueilli que nous avons décidé de présenter nos nouvelles collections deux fois par an, à partir du mois d'avril. Et nous allons en faire beaucoup plus pour la mode. Il y aura bientôt des Jours dans l'mille, des Jours du dollar, des Ventes anniversaires, des Ventes pour bébé, et toutes sortes d'occasions exceptionnelles d'acheter les articles que nous avons choisis pour vous de la meilleure qualité possible et au meilleur prix. Mais n'allez pas croire que nous jouons sur la qualité pour faire baisser les prix. La seule chose que vous pourrez constater, c'est que la qualité de nos produits est meilleure que jamais.



Henri: Quant à l'équipement ména-ger, faites-moi confiance: je me charge de vous préparer des soldes sensationnelles dans les mois qui viennent. Les articles les plus intéressants seront présentés à la télévision et dans les journaux. Et voilà. Mes collègues et moi allons paraître dans tout un ensemble d'annonces publicitaires à partir du 22 novembre dans nos marchés les plus impor-tants: Montréal, Sherbrooke, Québec, Hull, Trois-Rivières, Ottawa. De cette façon, vous aurez toujours les informations de dernière heure sur les occasions spéciales Miracle Mart. Et vous passerez un bon moment en notre compagnie, nous l'espérons.



Georges: Ce que Mimi vous a dit sur l'excellente qualité de nos articles se vérifie dans tous nos rayons. En nous concentrant sur certains domaines, comme les sports et les loisirs, les jouets, la mode et l'habillement, l'équipement ménager et l'éclairage, nous arrivons à atteindre cette qualité sans trop de problèmes. Regardez notre liste de grandes marques et vous comprendrez: chacune d'entre elles vous apporte sa garantie, en plus de celle que nous vous donnons déjà.

Adidas	Columbia	Kayser	J. P. Stevens
Arpege	Cooper	Kenner	Style Club
Arrow	Coming Ware	Kodak	Sunbeam
Astres	Daisy Fresh	Lange	Sweet
Aster	Dan River	Lee	Baby Jane
Baribeu	Daoust	London	Textmade
Bauer	De Denton's	MacGregor	Timeax
Beejays	Dunlop	McGraw	Toastess
Black G	Dynastar	Edison	Tonka
Decker	Elan	McGregor	Trail
Bonne Belle	Esmond	Miramar	Trak
Britannia	Faberge	Mira Mart	Union Carbide
Caldwell	Fisher Price	Munsie	Vagdon Mills
Campbell	G.E.	North Star	Van Heusen
Can Can	Gillette	Parker	Vita Grow
Capital	Green Cross	Penman's	Vornado
Cardinal	Harvey Woods	Phentex	Webasso
CCM	Hasbro	Playtex	West Bend
Chanel	Head	Polydor	Westinghouse
Chesborough	Helen Harper	Prince	Whisper
Pond's	Hoover	Matchabelli	Wilson
Clairol	Ideal	Proctor Silex	Wonderbra
Coleman	Irwin	Pro Scor	Woods
	Jarvinen	Quaker State	Wrangler
	Jockey	Razze Dazzle	Yardley
	Kahru Pinso	RCA	Young Canada
		Revlon	
		Ruberm	
		Schick	
		Sizang	
		Spalding	
		Splitkein	
		Stanley	



Les acheteurs: Nous pouvons vous le dire main-tenant. Nous sommes enthousiasmés par toutes ces idées. Un nouveau Miracle Mart s'en vient... agrandi, amélioré, et où, plus que jamais, vous en aurez pour votre argent. Nous avons désormais la même ambition: faire de Miracle Mart le magasin où toute la famille viendra avec plaisir, sûre de trouver tout ce qu'il lui faut.

Une lutte à finir à l'Agence provinciale

"Nous avons l'intention de nous défendre avec plus d'a-cheminement que par le passé, si c'est possible, et nous tenons à faire entendre à tous les intéressés que nous retournerons sous peu à nos fonctions à l'Agence provin-ciale, avec un syndicat recon-nu et une convention collec-tive, plus solidaires que ja-mais, après six mois d'absen-ce", indique le procureur du Syndicat des employés de l'Agence provinciale, M. Jac-ques Daigle, dans une com-munication émise hier.

Le 10 novembre dernier, le commissaire enquêteur René Cormier rendait une déci-sion définissant comme illé-gal le congédiement de 36 employés de Agence Provin-ciale survenu en mai 1976. Les requérants alléguaient avoir été illégalement congé-diés pour avoir exercé des droits découlant du Code du travail.

La décision du commissa-re Cormier est à l'effet d'or-donner la réintégration des 36 employés, en plus d'or-donner à Agence Provinciale (Québec) 1972 Inc. de leur verser à titre d'indemnité l'équivalent du salaire et des autres avantages dont les a privés leur congédiement.

MIRACLE MART

Nous achetons avec autant de soin que vous.